



LA
CHASSE MERVEILLEUSE

OPÉRA COMIQUE
en trois actes et neuf tableaux.

DE

M. M. DUMANOIR & d'ENNERY

Musique dédiée à son Oncle

CHARLES GRISAR

PAR

ALBERT GRISAR

Partition Piano & Chant

Réduite par LEO DELIBES

PRIX: 15 F. NET.

PARIS,

COLOMBIER Éditeur 6 rue Vivienne, au coin du Pass Vivienne

Propriété pour tous Pays

London. Enregistré

Berlin. Note & Bock

LA CHATTE MERVEILLEUSE

Musique d'ALBERT GRISAR.

Représentée pour la première fois sur le Théâtre Lyrique, le 18 Mars 1862.

PERSONNAGES.	ACTEURS
FÉLINE	M ^{lle} MARIE CABEL.
URBAIN	M.M. MONJAUZE.
BABOLIN } fils du bûcheron	LESAGE.
MARCEL }	VANAU D.
LE ROI	LEROY.
LA PRINCESSE, sa fille	M ^{lle} C. VADÉ.
ALISON	M ^{lle} MOREAU.
L'OGRE DE LA FORÊT.	M ⁱ WARTEL.
LA FÉE AUX PERLES	M ^{lle} DUBOIS.

Catalogue des Morceaux.

ACTE I.

	Pages.
INTRODUCTION	1
N ^{os} 1. CHŒUR D'INTRODUCTION et COUPLETS. Accourons tous	5
2. SCÈNE et AIR. C'est bien, c'est bien c'est d'un bon cœur.	50
3. CHANSON d'ALISON	56
4. TRIO. Féline, Féline	62
5. FINAL	86

ACTE II.

ENTR'ACTE.	105
6. { CHŒUR des MOISSONNEURS. Gais moissonneurs.	107
{ COUPLETS. Un bon vieux roi	115
{ AIR. Mon maître est un humble ouvrier.	127
7. FANFARE de CHASSE.	145
8. DUO. C'est fait, c'est fait sur la litière	145
8 ^{bis} REPRISE de la FANFARE	160
9. CHŒUR et MORCEAU D'ENSEMBLE. Ah! le charmant pèlerinage	164
10. CHANSON du CHAT BOTTÉ. Mon maître a des châteaux	189
11. ENTRÉE des VENEURS.	198
12. ENTRÉE des PETITS MARMITONS.	198
12 ^{bis} SORTIE du ROI	200
13. COUPLETS et ENSEMBLE. As-tu parfois en regardant	201
14. FINAL	209

ACTE III.

15. ENTR'ACTE, CHŒUR, ROMANCE, RONDE avec CHŒUR.	251
16. DUO. Un jour de mariage	256
17. SCÈNE	267
18. DUO. Dieu qu'as-tu fait malheureuse.	272
19. FINAL	285

S'adresser pour la mise en scène, à M^r Arsène Régisseur général du Théâtre Lyrique.

LA CHATTE MERVEILLEUSE.

OPÉRA COMIQUE EN 3 ACTES.

Musique de **ALBERT GRISAR.**

INTRODUCTION.

Adagio molto.

PIANO.

The first system of musical notation for the piano introduction. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*ff*) dynamic in the right hand, followed by a piano (*p*) dynamic in the left hand. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The right hand features a forte (*ff*) dynamic, while the left hand is marked piano (*p*). The music includes complex rhythmic patterns and rests.

The third system of musical notation. The right hand is marked piano (*p*) and the left hand is marked piano (*p*). The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic in the right hand.

The fourth system of musical notation. The right hand features a forte (*ff*) dynamic, and the left hand is marked piano (*p*). A *rall.* (rallentando) marking is present above the right hand. The system ends with a forte (*ff*) dynamic in the right hand.

The fifth system of musical notation. The right hand is marked piano (*p*) and the left hand is marked forte (*ff*). The notation includes various rhythmic values and rests.

The sixth system of musical notation. The right hand is marked piano (*p*) and the left hand is marked piano (*p*). The system concludes with a piano (*p*) dynamic in the right hand.

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a minor key and 2/2 time. It begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a simple accompaniment.

ff *p*

Second system of musical notation. The right hand features a dense, rhythmic texture with many beamed notes. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics range from *ff* (fortissimo) to *p* (piano).

rall. Allegro. *p*

Third system of musical notation. It includes a tempo change from *rall.* (rallentando) to *Allegro.* (allegro). The right hand has a more active melodic line, and the left hand has a consistent accompaniment. The dynamic is marked *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a complex, rhythmic pattern with many beamed notes. The left hand has a steady accompaniment.

cresc. (rideau)

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a complex rhythmic pattern. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic is marked *cresc.* (crescendo). The word *(rideau)* is written in the right hand.

dim.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic is marked *dim.* (diminuendo).

CHŒUR D'INTRODUCTION, ET COUPLETS.

All^o non troppo.

CATHERINE.

URBAIN.

BABOLIN.

MARCEL.

MATHURIN.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

All^o non troppo.*p*

cres - cen - do.

poco

a - poco.

*mf**dim.**p*

CHOR.

p
Accourons tous _____ on nous ap-
Accourons tous _____ on nous ap-
Accourons tous _____ on nous ap-

rall. *a tempo.*
p

rit. *a tempo.*
- pel - le Gens du hameau jeunes et vieux _____ Quelle est donc
- pel - le Gens du hameau jeunes et vieux _____ Quelle est donc
- pel - le Gens du hameau jeunes et vieux _____ Quelle est donc

a tempo.
rit.

rit.
la _____ grande nou_vel - le, Qu'on va nous ap - prendre en ces lieux?
la _____ grande nou_vel - le, Qu'on va nous ap - prendre en ces lieux?
la _____ grande nou_vel - le, Qu'on va nous ap - prendre en ces lieux?

rit.

MATHURIN (introduisant les trois frères)

Pauvres enfants — allons coura — ge. Comme le plus vieux du — vil —

a tempo.

un peu retenu.

la — ge — — — — — Ici je viens — — — — — se lon l'u — sa — ge, Avec le

rall.

a tempo.

rall.

bail — li du ha — meau — — — — — Rem — plissant un devoir austè — re

un peu retenu. rall.

un peu retenu.

rall.

Je viens lire à tous sans mys — tè — re — — — — — Le tes — ta —

a tempo.

dim.

pp

URBAIN.

BABOLIN.

MARCEL.

M.

ment de vo_tre pè - re de notre pau_vre ami Far_geau!

CATHERINE (s'essuyant les yeux)

U.

B.

M.

MATH.

CHŒUR.

Pau - vre Far - geau!

Pau - vre Far - geau!

Pau - vre Far - geau!

Pau - vre Far - geau!

Pau - vre Far - geau!

p *cresc.*

rall.

Un peu plus animé.

MATR.

7

Ah! quel brave homme c'é-tait — Toujours fi-dè - le, sur la
Un peu plus animé.

un peu retenu.

ter - re, A ses amis, à son ver-re Que tour à tour il fê -

un peu retenu.

-tait Au ca-baret, pour la treil - le Quand gaiement il m'escortait —

molto rallent.

1^o tempo.

C'est lui qui payait bouteille Ah! quel bra-ve homme c'é - tait —

molto rallent.

mf 1^o tempo.

dim.

cresc.

c. *let-tes* Bien souvent il en contait Et quand j'étais jeune fille

molto rallent. *1^o tempo.*
 Bien souvent il répétait Que j'étais la plus gentille Ah! quel digne homme c'é-

c. *URBA.* *BABO.* *MARC.* *MATH.*
 -tait Ah! quel digne homme c'é - tait!

CHOEUR.
 Ah! quel digne homme c'é - tait!

MATH. (lisant) *p*

Aux trois en_fants nés de mon ma_ri_a - ge Urbain

1^o tempo.

pp

M. *poco rit.*

Marcel et Ba_bo_lin — Je lègue i_ci pour unique héri_

a tempo.

poco rit.

M. *CATH.*

- ta_ge Mon chat mon â_ne et mon mou_lin — Son

poco rit.

MATH. CATH. MATH. *poco rit.*

chat... Son â_ne... Et son moulin... Restez u_nis, enfants! pas de par_

poco rit.

M. *rall.*
 - ta - ge Mais si comme je le prévois Vous di - vi -

M. *rall.*
 - sez un jour mon hé - ri - ta - ge Usant du droit que lui don - ne son

poco rit. *Récit.*

BAB. *vivement.*
 Et je suis le dernier des

M. *rall.*
 à - ge L'ai - né d'a - bord, fe - ra son choix

p *suivez.*

Allegro.
 B. *trois*

CHŒUR.
 A vous, Ur - bain! à vous le choix

Allegro.
 A vous, Ur - bain! à vous le choix

FRB: (à ses frères)

Nous mes amis songez donc qui vous ê - tes N'ayons jamais com -

- me en nos plus beaux jours Qu'un mē me toit pour a - briter nos tē - tes

Qu'un mē - me cœur pour nous aimer toujours

a tempo.

rall.

BAB. a tempo.

Mais ces mots me rappellent Que nous pouvons je crois, Nous ma - ri -

S. *er* tous trois Quand les femmes s'en mêlent Peut-on, mes bons amis,

P. Peut-on res-ter u-nis

a tempo.

rall. *p*

CATH.

Vo-us, Urbain! Le mou-lin est superbe!

MATH.

Dé-ci de toi bien vi-te! Et

p

G. BAB.

L'un prendra l'â-ne, et l'autre le mou-lin Ah! mor.

M. l'â-ne à du mé-ri-te

Récit.

B. *bleu! si j'ai pour bu - tin Ce maudit chat qui tou - jours me ta -*

B. *concentré. (s'animant par degrés)*
- qui - ne Au taver - nier de la vil - le voi - si - ne Je le ven -

CRE
 B. *Ciel! que dis - tu? a piacere. retenu.*
drai pour en ta - re un la - pin Tel se - ra son des -

B. *Larghetto.*
- tin O pau - vre

CHŒUR.

Ah! (Parlé)
Ah! (Parlé)
Ah! (Parlé)

Larghetto.
p a piacere. pp

U. chatte et si douce et si bonne Que mon vieux père aimait à cares-

U. - ser. Quand tout le monde au jourd'hui l'a - bandon - ne Ah! c'est sa
dolce.

U. voix, c'est sa voix qui m'ordonne De te dé - fen - dre et de le rempla-

U. - cer De te dé - fen - dre et de le rempla-

rall.

Chœur

pp

Que veut - il di - re? Est il en dé -

Que veut - il di - re? Est il en dé -

Que veut - il di - re? Est il en dé -

pp

CATH:(à part à Urbain)

p

C'est bien? c'est bien? est d'un bon cœur! — Cela te porte - ra bon -

li - re?

li - re?

li - re?

p

suivez.

C. *rit.*
 - heur — Père — re — ché — ri Dont la main tuté-
a tempo.
pp

V. — laire De sa fai — bles — se écartait le danger. — Ton sou — ve —
dolce.

V. — nir et m'inspi-re et méclai — re Quand tu n'es plus c'est à moi pour te
 — laire De la dé — fen — dre et de la pro — téger De — la

V. — laire De la dé — fen — dre et de la pro — téger De — la
dim
tempo. *sans presser.* *cresc.* *p*
rit. molto.

U.

dé - fen_dre et de la proté-ger!

CHOEUR.

pp Que veut - il

pp Que veut - il

pp Que veut - il

pp

CATH.

C'est bien, c'est bien, c'est d'un bon

di - re? Est il en dé - li - re?

di - re? Est il en dé - li - re?

di - re? Est il en dé - li - re?

p

c.
 cœur Ce-la te porte-ra bonheur Récit.
 URB. Mon choix est
 a tempo.
 suivez.

u.
 fait puisqu'on veut le par-tage La chatte est ma part d'hé-ri-

u.
 - tage Allegro.
 BAB. *f*
 C'est la chat-te qu'il prend Ah c'est bien diffé-
 MARC. *f*
 C'est la chat-te qu'il prend
 MATH. *f*
 C'est la chat-te qu'il prend
 C'est la chat-te qu'il prend
 C'est la chat-te qu'il prend
 C'est la chat-te qu'il prend
 C'est la chat-te qu'il prend
 Allegro.

(sans ralentir) MARC.

B. *rent* — quel imbé — ci-le! Quand à moi,

1^o tempo.

M. mon choix est faci — le; Com — me l'ai — né de Ba — bo — lin, Pour

M. MATH.

ma part je prends le moulin. C'est donc fi — ni plus de chi —

M. BAB

Fini! quand mon tour va venir!

M. (à Babolin)

— ca — ne Mais puis — qu'il ne

M. *BAB.* *b.e.*

res - te que là - ne Il me faut bien le temps

a tempo.

rall.

B. *(d'une voix retentissante)*

de le choi_sir dé_ci_dé_ment je choi - sis

B. *MATH.* *b.e.*

là - ne! Sur ce, le bail - li du ha -

(en riant)

Il choisit là - ne

CHOEUR.

Il choisit là - ne

Il choisit là - ne

a tempo. *crusc.* *p*

M. *meau* À cha - cun va sans plus at - tendre Li - vrer le

M. lot auquel il doit pré - tendre Dans les biens du pau - vre Far -

M. - geau CHŒUR. TÉNORS ^(s'adressant aux trois frères) A -

T. *All^o non troppo.*
- mis! au re - voir et reprenez cou - ra - ge Jeu - nesse et tra - vail dis -

All^o non troppo.

SOPRANOS (de même)

T. *- sipent le cha-grin — A - mis croyez nous lais-sez passer l'o - ra - ge Pour*

vous le so - leil re - pa - rai - tra de - main! — Al - lons au re -

Al - lons au re -

Al - lons au re -

CHŒUR.

- voir et re - pre - nez cou - ra - ge Jeu - nes - se et tra - vail dis -

- voir et re - pre - nez cou - ra - ge Jeu - nes - se et tra - vail dis -

- voir et re - pre - nez cou - ra - ge Jeu - nes - se et tra - vail dis -

- sipent le cha-grin Cou - ra - ge es -
 - sipent le cha-grin Cou - ra - ge es -
 - sipent le cha-grin Cou - ra - ge es -

cresc.

- poir dans l'a - ve - nir Et les beaux
 - poir dans l'a - ve - nir Et les beaux
 - poir dans l'a - ve - nir Et les beaux

jours vont re - ve - nir Coura - ge es - poir dans l'a - ve -
 jours vont re - ve - nir Coura - ge es - poir dans l'a - ve -
 jours vont re - ve - nir Coura - ge es - poir dans l'a - ve -

- nir Et les beaux jours vont re - ve -
 - nir Et les beaux jours vont re - ve -
 - nir Et les beaux jours vont re - ve -

esusc.
ff

- nir *p* Mer - ci mer - ci mes a -
 - nir *p* Mer - ci mer - ci mes a -
 - nir *p* Mer - ci mer - ci mes a -

CRB.
 BAB.
 MARC.

p
p
p

un peu moins vite.

U. - mis mer - ci bons a - mis Nous
 B. - mis mer - ci bons a - mis Nous
 M. - mis mer - ci bons a - mis Nous

p *1^o tempo.* *pp*
p *pp*
p *pp*

a tempo.
p *pp*

U.
re-prendrons cou-ra-ge Et par le tra-vail nous

B.
re-prendrons cou-ra-ge Et par le tra-vail nous

M.
re-prendrons cou-ra-ge Et par le tra-vail nous

U.
vaincrons le cha-grin

B.
vaincrons le cha-grin

M.
vaincrons le cha-grin

CHEUR.
Cou-ra-ge es-poir dans

Cou-ra-ge es-poir dans

Cou-ra-ge es-poir dans

la - ve - nir Et les beaux jours vont re - ve -
 la - ve - nir Et les beaux jours vont re - ve -
 la - ve - nir Et les beaux jours vont re - ve -

- nir Cou - rage es - poir dans la - ve - nir Cou - rage es -
 - nir Cou - rage es - poir dans la - ve - nir Cou - rage es -
 - nir Cou - rage es - poir dans la - ve - nir Cou - rage es -

p *cresc.*

- poir dans la - ve - nir Et les beaux jours vont
 - poir dans la - ve - nir Et les beaux jours vont
 - poir dans la - ve - nir Et les beaux jours vont

poco a poco. *cresc.*

re - ve - nir vont re - ve -

re - ve - nir vont re - ve -

re - ve - nir vont re - ve -

dim. p

- nir vont re - ve -

- nir vont re - ve -

- nir vont re - ve -

- nir vont re - ve - nir.

- nir vont re - ve - nir.

- nir vont re - ve - nir.

p



crese - poco - a - poco.

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves have a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music consists of eighth and sixteenth notes in the upper staff and quarter notes in the lower staff. The lyrics "crese - poco - a - poco." are written below the upper staff.



crese. dim. *p*

This system continues the musical score. It features a crescendo hairpin starting under the word "crese." and a decrescendo hairpin starting under "dim." The upper staff has a melodic line with some grace notes, while the lower staff provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking *p* (piano) is placed at the end of the system.

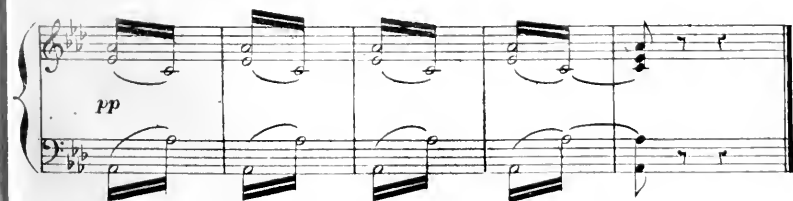


This system continues the musical score. The upper staff features a more active melodic line with sixteenth-note patterns. The lower staff continues with harmonic accompaniment, including some chords with fermatas.



plus piano.

This system continues the musical score. The upper staff has a melodic line with sixteenth-note patterns. The lower staff features chords with fermatas. The dynamic marking "plus piano." is written in the middle of the system.



pp

This system concludes the musical score. The upper staff has a melodic line with quarter notes and a final cadence. The lower staff has a bass line with quarter notes. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is written at the beginning of the system.

N° 2.

SCÈNE ET AIR.

All^o moderato.

FÉLINE. 

LA FÉE.  C'est bien c'est bien c'est d'un bon cœur Cela te por - tera bon.

URBAIN. 

L'OGRE. 

SOPRANOS. 

(Chœur dans la coulisse)

TÉNORS. 

BASSES. 

PIANO.  All^o moderato. *p* suivez.

1^a F. 

- heur -

URBAIN.  Tempo mod^o (après avoir cherché autour de lui)

O Ciel! qui m'a par - lé? per - son - ne

 a tempo.

U.
La so_litude m'envi_ron - - ne Que je me sens é - mu trou -

U.
- blé Qui donc est là? qui m'a par_lé?

U.
LA FÉE.
En doux trans -

la F.
doux.
- ports que ta frayeur rall. se chan - ge

a tempo.

la F. *rall.* *CRB.* *All.^o moderato.*

Je suis la fée aux perles! Qu'entends-je?

1^o tempo.

ti. La fée! est-ce un rêve? mais

ti. non! C'est elle même! Elle m'a

ti. dit son nom! Que ta voix soit bé-

u. - ni - e, In - vi - si - ble ge - ni - e Qui

u. des - cends jus - qu'à moi Quand mon cœur bat d'ef - froi — Ur -

moins vite. rall. L'OGRE.

moins vite. rall.

L'OGRE. à volonté.

- bain! Ur. bain! O Ciel! en -

Moderato.

u. - co - re! Quelle est cet - te voix que j'i -

Moderato.

U. - gno - re? Que je me sens é_mu, troublé! Qui donc est

U. là? qui m'a par_lé?

L'OGRE. *rall.*

En sombre ef - froi que ton bon_heur se chan-ge

p *rall.* *a tempo.*

L'O. *rall.* URBAIN LA FÉE. *All. moderato.*

De la fo_rêt je suis l'ogre. Qu'entends-je? Va, ne crais

1a F.
rien, — ras-su-re toi! Mal - gré lui, malgré sa pré -

1a F.
- sen - ce Reçois i - ci — ta ré - compense U - ne récom -

URBAIN.

U.
- pen - se à moi? Qu'ai-je donc fait? et — pour - quoi?

Moins vite.

Moins vite.

U.
oui pour - quoi Fé - li - ne écoute

rall. LA FÉE. (s'adressant à la chatte)

rall. *f*

moi _____

Plus lent.

f *p*

Larghetto. LA FÉE.

Je veux, c'est mon ordre su-

Larghetto.

p

-pré - me, Chan - ger ta forme et ton destin. Ton esprit

seul doit demeurer. le mè - me Fé - li - ne sois fem - me en -

All.^o agitato. URBAIN.

1a F. *U - ne fem - me! u - ne fem - me l'ai - je bien en - ten -*

All.^o agitato.

U. *- du? Un son - ge abu - se t'il mon esprit é - per -*

Moderato.

U. *- du*

(dans la coulisse)

p Chantons mes sœurs jeu - -

CHŒUR. *p* Chantons mes sœurs jeu - -

p Chantons mes sœurs jeu - -

Moderato.

(Harpe dans la coulisse)

doux

- nes et dou - ces fé - es Chantons chan -

- nes et dou - ces fé - es Chantons chan -

- nes et dou - ces fé - es Chantons chan -

The first system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- tons Cé - les - tes co - ry - phé -

- tons Cé - les - tes co - ry - phé -

- tons Cé - les - tes co - ry - phé -

The second system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

mf

- es Chan - tons mes sœurs chan - tons en -

mf

- es Chan - tons mes sœurs chan - tons en -

mf

- es Chan - tons mes sœurs chan - tons en -

The third system of music consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a more complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes.

- cor Lè - tre - nouveau qui va
 - cor Lè - tre - nouveau qui va
 - cor Lè - tre - nouveau qui va
 rall un poco.

pren - dre l'essor Chantons mes sœurs Chantons en -
 pren - dre l'essor Chantons mes sœurs Chantons en -
 pren - dre l'essor Chantons mes sœurs Chantons en -

- cor Lè - tre - nou - veau qui va pren dre l'essor
 - cor Lè - tre - nou - veau qui va pren dre l'essor
 - cor Lè - tre - nou - veau qui va pren dre l'essor
 rall.

LA FÉE (à Urbain)
(Parle)

Moderato.

Regar-de

URBAIN.
O tré_sor merveil_leux!

Moderato.

LA FÉE (Parle) Urbain pour

(Orchestre)

f *avec la voix* *pp*

toi fut bon et généreux Unis par une habile trame Les ruses d'une chatte à

celles d'une femme pour le servir et pour le rendre heureux Si pourtant

l'esprit et l'adresse Trahissent un jour ta tendresse A toi ce rameau merveil-

-leux Mais d'avance apprends à connaître Et sa puissance

pp

et ton devoir Tant que tu resteras dévoué à ton maître Ce rameau toujours

vert gardera son pouvoir (L'OGRE) Mais toi sa sœur sa com - pa -

- gue chérie Si tu tra - his jamais sa foi Cet - te

branche à l'instant flétrie Ces - se - ra d'être un talisman pour toi.

(dans l'éloignement)
Moderato.

Chan - tons mes sœurs jeu - nes et dou - ces

Chan - tons mes sœurs jeu - nes et dou - ces

Chan - tons mes sœurs jeu - nes et dou - ces

fé - - - es Chantons chan - tons cé -

fé - - - es Chantons chan - tons cé -

fé - - - es Chantons chan - tons cé -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing sixteenth-note pattern and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment.

- les - tes co - ry - phé - - - es Chan - tons mes

- les - tes co - ry - phé - - - es Chan - tons mes

- les - tes co - ry - phé - - - es Chan - tons mes

The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns, including a prominent sixteenth-note figure in the right hand.

sœurs chan - tons en - cor

sœurs chan - tons en - cor

sœurs chan - tons en - cor

rall un poco.

8-

The piano accompaniment concludes with a final flourish in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

(en s'éloignant tout à fait)

Lè - tre - nouveau qui - va pren - dre l'es - sor

Lè - tre - nouveau qui - va pren - dre l'es - sor

Lè - tre - nouveau qui - va pren - dre l'es - sor

dim.

FÉLINE (Parlé)

Où suis-je?

pp

Andante.

rall. à volonté

long.

FÉLINE. (se passant la main sur le front)

Il semble que d'un long sommeil

Je sors à peine et qu'au ré..

p

F. *dim.*

- veil Un monde nouveau suit mon rê - ve Il sem - ble qu'un nouveau so -

dim. *dim.*

F. - leil se lè - ve

(son accent et sa figure s'animent)

F. J'en tends des sons harmoni - eux Tout s'embel - lit devant mes

p 8

F. yeux Tout semble prendre un charme étran - ge Sous le souf - fle mys - té - ri -

dim. *dim.*

F. *eu d'un an - gré*

(se levant tout à coup) **Récit.**
 Mais non! autour de moi tout est res_

Allegro.

Moderato.
 - te de mê - me Voici la chan-bre où je trot-tais Voici là ma jat-te de

Moderato.

All^o vivace. *rall à volonté.*
 cré - me Rien n'est changé C'est moi bon-heur su-prê-me Qui ne suis

All^o vivace.

(avec étonnement) (courant à Urbain) poco rall.

F. plus ce que — j'é - tais — C'est toi — mon bon maitre que

tempo. poco rall.

F. j'ai - me Oh! oui — mais c'est moi mê - me que

URB.

Quoi tu me reconnais?

F. je ne reconnais pas, qu'ai-je donc? o transport! o bonheur ah!

suivez. ff animez.

F. je — suis fem - me Pour

All^o tempo giusto.

p

(se touchant le cœur et le front)

F. moi s'ouvre un monde enchan_té... Là... là... je sens qu'il est u_

The first system consists of a vocal line (F.) and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'moi s'ouvre un monde enchan_té... Là... là... je sens qu'il est u_'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand.

F. _ne à _ me A moi l'a_mour et la beau_té je suis

rall. a volonté.

The second system continues the vocal line with lyrics '_ne à _ me A moi l'a_mour et la beau_té je suis'. It includes performance markings 'rall.' and 'a volonté.'. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern to the first system.

a tempo.

F. fem - me ah!

a tempo.

p_ suivez.

The third system starts with 'a tempo.' and the vocal line 'fem - me ah!'. The piano accompaniment includes a 'p_' marking and the instruction 'suivez.'. The system concludes with a double bar line.

F. ah! je suis fem -

cresc.

The fourth system begins with the vocal line 'ah! je suis fem -'. The piano accompaniment features a 'cresc.' marking and a more complex, flowing melodic line in the right hand.

F. *- me!* Ces blanches

F. mains, ces bras que j'ai - me,

F. Ces longs cheveux et cette voix qui parle ah!

F. *(étonnée)* *à volonté*
 qui chante même ah! bien plus douce qu'autrefois

F.

tr

F.

Je veux exercer mon pouvoir

1^o tempo.

F.

veux qu'à ma vue on s'enflamme Je veux...tiens je veux.... ce mi-

rall. (montrant un)

rall. suivez.

F.

miroir accroché au mur) a tempo.

rall.

roir ah! ah!

a tempo.

pp suivez. p

First system of musical notation. The vocal line (F) contains a melodic phrase with slurs and accents. The piano accompaniment (piano) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The word "cresc." is written above the piano part, and a dynamic marking "f" is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The vocal line (F) is marked "(en se mirant)" and contains a melodic phrase with slurs and accents. The piano accompaniment (piano) is mostly empty, with a few notes in the right hand and rests in the left hand.

Third system of musical notation. The vocal line (F) contains a melodic phrase with slurs and accents, ending with the lyrics "je suis fem -". The piano accompaniment (piano) is mostly empty, with a few notes in the right hand and rests in the left hand.

Fourth system of musical notation. The tempo is marked "Allegro." The vocal line (F) contains the lyrics "- me" and "cres - cen - - do." The piano accompaniment (piano) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking "p" is present at the beginning of the piano part.

URBAIN. moins vite.

O pro - dige étran - ge Secret merveilleux U - ne

FEL.

femme un an - ge Vient charmer mes yeux! O pro - dige étran - ge pouvoir

F. a volonté.

mer - veilleux Qui sou - dain me change pour charmer ses

suivez.

F. URB.

yeux Est-ce un son - ge doux menson - ge qui pro -

C. *FEL.*
 - lon - ge mon er_reur — Quel blasphè - me ô toi que

F.
 j'ai - - me! sens toi mè - me sens mon cœur — sens — mon

cresc. *suivez.*

1^o tempo.
 F. cœur Ah! — Quel prodige étran - ge Pouvoir merveilleux Qui sou -

CRB. *p*
 Ah! — Quel prodige étran - ge Pouvoir merveilleux U - ne

1^o tempo.

F.
 - dain me chan - ge Pour charmer ses yeux — Puissance im - mortel - le Viens me

U.
 femme ran - ge Viens charmer mes yeux — Com - pa - gne nouvel - le Où syl -

très doux.

F. -pro-te-ger Je veux res-ter belle et ne plus chan-

U. -phe lé-ger Toi qu'on fit si bel - le Nevas plus changer nevas plus chan-

suivez.

con espress.

F. - ger bon - ne fé - e bon - ne

U. - ger Bonne fé - e bonne fé -

p

F. fé - e mer - ci mer - ci ô bonne fé -

U. - e mer - ci mer - ci ô bonne fé -

p

pp *p*

Ped.

F. *e* — — — — — *ô* bonne fé — — — — — *e* — — — — —

U. *e* — — — — — *ô* bonne fé — — — — — *e* — — — — —

Ped

F. *animez.*
Je te rends grâ — — — — —

U. *animez.*
Je te rends grâ — — — — —

animez. *cresc.*

F. — — — — — *ce!* — — — — —

U. — — — — — *ce!* — — — — —

f *ff*

N° 5.

CHANSON D'ALISON.

All^o quasi andante.

ALISON. *(G la port.)*
Mes

FÉLINE.

URBAIN.

PIANO. *mf* *p*

A. bon - nes gens la cha - ri - té

FEL. Pauvre en - fant, que veut

URB. Qui donc vient la?

Récit.

A. Peu d'chose hé - las! ma bonne de moi - sel - le Un mot: eau

F. el - le

Récit.

All^{to} quasi andante.

A. d'pain et l'hos-pi-ta-li-té Sur la ter-re

All^{to} quasi andante.

suivez. a tempo. *p* sotto voce.

A. pour tout bien N'ayant rien Que ma vielle et la chanson D'A-li-son

A. En tout temps je vais er-rant Parcourant La cam-pa

A. -gne Si je trouve un humble toit, Quand j'ai froid

Si je trouve un pen de pain Quand j'ai faim, Par quelque re -

- frain, Soudain ce bon pain, Je le ga - - gne

Mais Dieu qui veut qu'ici-bas, Sur nos pas Joie et pei - ne

p Sotto voce.

biens et maux Soient égaux Dieu donne à ma pauvreté La gaité

Rall. un poco. animato

A. *pour com- pa - - gne Et voi - là la chan -*

Suivez. *A tempo animato* *f*

- sor, La chan - son d'A - li - son, Oui,

Dim. *p*

Variante

A. *- son, La chan - son d'A - li -*

voi - là la chan - son, d'A.li.

f *cresc.* *ff*

A. *- son!* *(Elle joue de la vielle)*

ff *p*

2^e COUPLÉ.

Je suis com_me

mf *p*

Detailed description: This system contains the first three measures of the second couplet. The vocal line begins with a fermata on the first measure. The piano accompaniment features a prominent tremolo in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *p*.

le pinson Du buisson Des que luit le jour naissant, Par mon chant

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment maintains the tremolo texture. The lyrics are: "le pinson Du buisson Des que luit le jour naissant, Par mon chant".

Je sa_lue à son réveil, Le soleil, Et m'en vo - -

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line has a slight melodic rise. The piano accompaniment continues with the same texture. The lyrics are: "Je sa_lue à son réveil, Le soleil, Et m'en vo - -".

gaiment.
- le Quand je vois des gens heureux Et joyeux

Detailed description: This system contains the final three measures. The vocal line ends with a fermata. The piano accompaniment concludes with a final chord. The lyrics are: "gaiment. - le Quand je vois des gens heureux Et joyeux".

Gais époux, jeu - nes danseurs, Francs buveurs, Je leur chan - te

A sans fa - çon Ma chanson La plus fol - - le

A doux avec âme.
Mais si j'en tends sou - pi - rer Ou pleurer, C'est qu'à moi l'on

p Sotto voce.

A a recours, Et j'accours, Car, j'ai con - tre le chagrin Un refrain,

Rall. un poco.

A tempo animato.

Qui con - so - le Et voi - là la chan -

Suivez.

A tempo animato.

- son, La chan - son d'A - li - son, Oui,

Dim

p

Variante.

- son, La chan - son

voi - là la chan - son

f
Cresc.

d'A - li - son

d'A - li - son!

ff

N^o 4

TRIO.

RÉP. — Mais au contraire elle vit mieux que jamais. — Ah! bah!

FÉLINE. *All^o deciso.*
 URBAIN.
 BABOLIN. (Appelant.)
All^o deciso. Fé - line! Féline! Fé.
 PIANO. *f p*
 B. (Cherchant et appelant ailleurs.)
 - line! Mi - net! minet! mi -
 B. (De même.)
 - net! Fé - line! minet! mi -

- né! Fé-li-ne, Fé-li-ne, Féline *ps! ps! ps! ps!*

Cresc. *p.*

FÉL.

Parlé, voix de tête. *Un peu plus lent. Avec grâce.*

Me voi-ci, qui m'appel-le?

Minet, minet, minet, minet, minet, minet! *Un peu plus lent.*

Très doux.

URB.

C'est Fé-li-ne c'est el-le

Qu'est-ce donc que cela? *Un peu plus lent.* *Très doux.* *Un peu plus lent.*

Quoi? Fé-line elle est

La trouves-tu plus belle? **FÉL.** *Un peu plus lent.*

Dis? suis-je mieux ainsi?

là?...

Fé-line où donc est-

là?...

Fé-line où donc est-

Un peu plus animé, 1^{er} mouvt.

FEL.

Par i -

CRB

Fé - li - ne? la voi - ci

B.

el - le? Mais où donc?

Un peu plus animé, 1^{er} mouvt.

F.

- ci, par i-ci, par i-ci, par i - ci

(A part.)

B.

Fé-li-ne! A leur

Retenu.

Beaucoup plus lent.

Bien égal.

B.

ru-se Qui m'amuse Feignons de croire un ins - tant — Laissons

Bien égal.

URB. (montrant Félix)

B

di_re Pour mieux rire De ce conte extra-va_gant — Sa sou_

Bien égal.

U

- ples_ se Sa finesse Ces yeux malins que voi_ là — Tout en

FÉL. (menaçant Babelin)

U

el_ le Tout ré_vè. Je Que la chatte est toujours là! — Si na_

F

_ guè_ re Ma co_lère Menaçait parfois tes yeux! — i_ ne

Plus vite.

f. *f* femme Sur mon à-me S'en acquitte encore mieux!

BAB. (Instant.)

Quelle est cette étrangè - re?

Plus vite.

CRB. FÉL.

C'est Fé-li - ne La chatte de ton pè-re

B. En - cor! — Ils sont tous

B. (A Féline.) A tempo.

deux d'accord J'ai con - nu, ma char - man-te, Bien

p A tempo.

B. des chats Dieu mer - ci! J'ai con - nu je m'en van-te Bien

(Prenant sa main)

des fem - mes aus - si Et je le cer - ti - fi - e Jamais Dieu ne do -

FÉL.

Un peu animé.

Voyez comme il s'obs

- na Une main si jo - li - e, A la race Ango - ra

Un peu animé.

(Elle pégurgue à plusieurs reprises)

- ti - ne! Eh! bien, sois confen - du! Cet - te main douce et fi - ne Tiens! la reconnais -

tu? la reconnais - tu? la reconnais - tu? la reconnais - tu? la reconnais -

(Se d'attendre)

BAB.

C'est

F. *tu? un peu retenu.*

B. *el - - le c'est el - le, Je me la rappel - - le*

elargi

F. *FÉL.*

B. *URB.*

Moderato.

p *Vrai -*

p *Vrai -*

p

Je la re - connais - - - - A ces der - niers traits Com -

p *Cresc.* *f* *Moderato.* *p*

F. *- ment Un pa - reil chan - ge - ment - - - Vrai - ment! S'est fait en un no -*

B. *- ment Un pa - reil chan - ge - ment - - - Vrai - ment! S'est fait en un mo -*

- ment Un pa - reil chan - ge - ment - - - Vrai - ment! S'est fait en un mo -

F. *ment* D'hon - neur! Il n'est plus si rail - leur! La

U. *ment* D'hon - neur! Il n'est plus si rail - leur! La

B. *ment* D'hon - neur! Ce n'est plus u - ne er - reur! La

F. peur S'empa - re de son cœur — Vrai - ment Un pa - reil chan - ge -

U. peur S'empa - re de son cœur — Vrai - ment Un pa - reil chan - ge -

B. peur S'empa - re de son cœur — Vrai - ment Un pa - reil chan - ge -

F. *ment!* Vrai - ment S'est fait en un mo - ment! D'hon -

U. *ment!* Vrai - ment S'est fait en un mo - ment! D'hon -

B. *ment!* Vrai - ment S'est fait en un mo - ment! D'hon -

F. *neur* Il n'est plus si rail_leur ——— La peur S'empa - re de son

T. *neur* Il n'est plus si rail_leur ——— La peur S'empa - re de son

B. *neur* Ce n'est plus une ér - reur ——— La peur S'empa - re de son

F. cœur D'hon - neur, D'hon - neur, Il n'est

T. cœur D'hon - - - neur,

B. cœur Un pareil change -

F. plus si rail - leur La peur, La

T. Oui, d'hon - neur! Il n'est

B. - ment, S'est fait en un mo - ment, Non, je ne sais vraiment, Non, je ne sais vrai -

L'al canto.

E. peur S'em - pa - re de son cœur, D'hon - neur

U. plus si rail - leur D'hon - neur

B. - ment Un pareil change - ment S'est fait en un mo - ment D'hon - neur

f Plus animé.

E. — D'honneur Il n'est plus si rail - leur La peur

U. — D'honneur Il n'est plus si rail - leur La peur

B. — D'honneur Ce n'est plus u - ne er - reur La peur

p

E. — La peur S'em - pa - re de son cœur

U. — La peur S'em - pa - re de son cœur

B. — La peur S'em - pa - re de mon cœur

p *Cresc.*

F. S'em - *f* pa - re de son cœur

E. S'em - *f* pa - re de son cœur

B. S'em - *f* pa - re de mon cœur

Allegro.

B. Mais non! non! quelque soit ce mys.

B. - tè - re C'est impos - si - ble, c'est impos -

FÉL. All^o moderato.
URB. *p* Mal - heu - reux! Quoi d'impos -

B. - si - ble

p All^o moderato.

si - ble sur la ter - re, (Quand une fê - e a dit: *Je veux*)

BAB. Avec crainte

Ciel! u - ne

FÉL. Avec sentiment.

Un bon gé - ni - e Qui vient de pa - raître en ces lieux —

fê - e URE.
Et

Montrant Éclat.

de sa puissance in - fi - nie Le chef-d'œu - vre est devant

Un peu plus lent.

FÉL. prenant Echelle à port

yeux! Quand près de la chatte fi - de - le Seul i -

f *pp*

Avec grâce.

F - ci tu re - po - sais — Ré - ponds, qui donc si ce n'est

pp

E - le Peut sa - voir ce que tu fai - sais? —

BAB. (Incrédule.)

Eh! bien? — qu'est

Avec la voix.

FEL

long *A tempo.*

Dans ce lau - teuil — A - vec i -

B ce que je fai - sais? —

pp

Long. *pp A tempo.*

F - vres — se Tu te - ten - dais, Te pré - las - sais, — Et là, ber.

F. *cé* — Par la pa — res — se Par la pa —

res — se Pen — chant ta tête — te tu di — sais: — Voyons

BAB. (Avec embarras)

FEL. *long* *Lentement.*

pp Ah! venez fermer mes pau-

B. *qu'est-ce que je di — sais?*

p *long* *Lentement.*

pp *Avec la voix.*

B. *qu'est-ce que je di — sais?*

F. *— piè — res Sommeils si doux, rêves heureux — — Pour moi quand travaillent mes*

Affaiblissant la voix de plus en plus.

fre - res Je vais dormir, — je vais dormir, — je vais dormir — pour

All' assai.

UBB.

eux
BAB *staccato*

Il en convient

C'est vrai! c'est vrai!

C'est vrai! c'est vrai!

FEL

1^{re} mouvt

Puis te réveillant sans rien

Le paresseux, le pa - res - seux

cresc.

cresc.

f p

1^{re} mouvt.

dire Tu pre - nais ma jai - te de lait

C'est vrai, c'est vrai, J'aime, le

cresc.

F Et me narguant par un sou - rire Monsieur de vant moi l'a - vi -

B

lait!

f p

F Concentrant sa colère, et s'animant peu à peu

B - lait! Mais me vengeant à ma ma -

pp

C'est vrai, c'est vrai, c'est vrai, c'est vrai!

M. D.

F - miè - re Ah! pour le coup tu l'en sou - viens!

B

F (Elle le poursuit en le grillant)

B Je te grillais a - vec co - lè - re tiens! tiens!

F. *Tiens! tiens! tiens! tiens! tiens! tiens!*
 Plus lent.

BAB. (Favat)

C'est el - le! c'est el - le! Je me la rap -

B. - pel - le Je la re - con_nais A ces der_niers

p *cresc.* *f* *suivez.*

Allegro. FÉL. (à Babalu) Bien rythmé.

p Prends garde à toi, prends garde, Si tu dis un mot de plus Regar_de bien, re -

B. traits

Allegro. *p*

F. - gar_de Ces petits ongles ai - gus Je veux que l'on me flatte, Sinon, retiens bien ce -

BAB. C. lu-min

là J'ai beau n'être plus chatte Mes griffes sont toujours là Vers son autre exis-

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The lyrics are: "là J'ai beau n'être plus chatte Mes griffes sont toujours là Vers son autre exis-". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

- tence Je vois qu'elle a des re-tours Et qu'il faut par pruden-ce Faire patte de ve-

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a bass clef and continues the lyrics: "- tence Je vois qu'elle a des re-tours Et qu'il faut par pruden-ce Faire patte de ve-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

- lours; Car je crains sur mon âme S'il survient quelque dé - bat, Les ongles d'une

The third system continues the musical score. The vocal line starts with a bass clef and continues the lyrics: "- lours; Car je crains sur mon âme S'il survient quelque dé - bat, Les ongles d'une". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

URB. (gaine et 5 Babouin)

femme Plus que les griffes d'un chat Pour plaire à notre a-mi.e Sois charmant si tu m'en

The fourth system concludes the musical score. The vocal line starts with a bass clef and continues the lyrics: "femme Plus que les griffes d'un chat Pour plaire à notre a-mi.e Sois charmant si tu m'en". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

T. croix. Et tache qu'elle ou_blie Tes malins tours d'autre_fois Quoiqu'elle ait l'â_me

U bonne Prends garde a toi dé_sormais, U_ne chatte par_donne Mais u_ne femme ja_

FÉL. *pp* J'ai beau n'être plus
 - mais *pp* Oui, tache qu'elle ou_
 BAB. *pp* Oui, je crains sur mon

E chat te Mes griffes sont toujours là.
 T -blie Tes malins tours d'autre_fois
 B à_me S'il survient quelque dé_bat

pp J'ai beau n'être plus chat_te Mes grif_fes sont tou_jours

pp Oui, tâ che qu'elle ou_bli_e Tes ma_lins tours d'au_tre

pp Les ou_gles d'u_ne fem_me Plus que les grif_fes d'un

f *p*

là *pp* Prends garde à toi, prends gar_de Si tu dis un mot de

_fois *pp* Pour plaire à no_tre a_mî_e Sois char_mant si tu m'en

chat *pp* Vers son autre ex_îs_ten_îe Je vois qu'elle a des re_

plus Re_gar_de bien, re_gar_de Ces pe_tits ou_gles ai_

crois Et tâ_ché qu'elle ou_bli_e Tes ma_lins tours d'au tre_

tours Et qu'il faut par pru_den_îe Fai_re pat_te de ve_

Cresc.

F. *f* *gus!* *pp* Prends garde à toi prends garde Si tu dis un mot de

T. *f* fois *pp* Pour plaire à notre a - mi - e Sois charmant si tu m'en

B. *f* *gus!* *pp* Vers son autre ex - is - ten - ce Je vois qu'elle a dès re -

mf

F. plus Re - gar - de bien, re - gar - de Ces pe - tits on - gles ai -

T. erois Et tà - che qu'elle ou - bli - e Tes ma - lins tours d'au - tre

B. tours, Et qu'il faut par pru - den - ce Fai - re pat - te de ve -

p

F. *gus* Je veux que l'on me flat - te Si non re - tiens bien ce

T. - fais Quoiqu'elle ait l'à - me bon - ne Prends garde à toi dé - sor

B. tours. Car je crains sur mon à me S'il survient quel - que dé -

là, J'ai beau nê-tre plus chat-te Mes grif-fes sont tou-jours
 - mais, U-ne chat-te par-don-ne Mais u-ne fem-me ja-
 - bat, Les on-gles d'u-ne fem-me Plus que les grif-fes d'un

là, J'ai beau, j'ai beau nê-tre plus chat-te Mes grif-fes sont tou-jours
 - mais, Souvent u-ne chat-te par-don-ne Mais u-ne fem-me ja-
 chat, Je crains les on-gles d'u-ne fem-me Plus que les grif-fes d'un

là, J'ai beau nê-tre plus chat-te Mes grif-fes sont tou-jours
 - mais, U-ne chat-te par-don-ne Mais u-ne fem-me ja-
 chat, Les on-gles d'u-ne fem-me Plus que les grif-fes d'un

F. *là, J'ai beau, j'ai beau n'être plus chatte Mes griffes sont toujours*

U. *- mais, Sou-vent u - ne chatte par - don - ne Mais u - ne fem-me ja -*

B. *chat, Je crains les on-gles d'u - ne fem-me Plus que les griffes d'un*

F. *là! *p* Mes griffes sont toujours là!*

U. *- mais! *p* Mais u - ne fem-me ja - mais!*

B. *chat! *p* Plus que les griffes d'un chat!*

F. **p* Mes griffes sont toujours là!*

U. **p* Mais u - ne fem-me ja - mais u - - - ue*

B. **p* Plus que les griffes d'un chat, Je crains les on-gles d'u - ne*

F.  Mes grif - fes, mes griffes, mes grilles. mes

U.  chat - te par - don - ne Mais u - ne

B.  femme Plus que les griffes d'un chat! Les ongles, les ongles, les ongles d'une

 *sp*

F.  grif - fes sont tou - jours là! —

U.  fem - me ja - mais! —

B.  fem - me Plus que les grif - fes d'un chat!

 *ff*

 *p*

 *ff*

FINAL.

RÉP - C'est peut-être déjà fait... ah! courons!

Moderato.

FÉLINE.

LA PRINCESSE.

URBAIN.

BABOLIN.

LE ROI.

Sopranos.

CHOEUR.

Tenors.

Basses tailles.

(Trompettes sur le théâtre)

PIANO.

HÉRAULTS D'ARMES dans la coulisse

Tén

f Accourez-vous vassaux de la couronne Le Roi voy.

f Accourez-vous vassaux de la couronne Le Roi voy.

3

- a - ge et lui-même en per - son - ne Daigne à vos yeux se montrer en ce

- a - ge et lui-même en per - son - ne Daigne à vos yeux se montrer en ce

FÉL.

URB.

BAB.

p Quoi le Roi qui voy - a - ge

jour

p Quoi le Roi qui voy - a - ge

jour

p Quoi le Roi qui voy - a - ge

Orchestre.

F.

U.

B.

S'ar_rête en ce vil - la - - - ge!

S'ar_rête en ce vil - la - - - ge!

S'ar_rête en ce vil - la - - - ge!

HÉN.

f Trompettes, clairons tour à

f Trompettes, clairons tour à

f Sur le théâtre

tour Aux échos du pa_ys an_noncez ce beau jour

tour Aux échos du pa_ys an_noncez ce beau jour

Orchestre

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system has two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics. The bottom system has two piano staves. The piano accompaniment features triplet patterns in the right hand and chords in the left hand. The word 'Orchestre' is written below the piano staves.

All^o non troppo.

p

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The tempo marking 'All^o non troppo.' is placed above the staff. The dynamics marking '*p*' (piano) is placed below the first measure. The music consists of a flowing sixteenth-note pattern in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

Detailed description: This system continues the piano accompaniment from the previous system. The right hand maintains the sixteenth-note pattern, while the left hand provides harmonic support with eighth notes.

URB. (regardant à la fenêtre)

Voy_ez voy_ez ces ban_niè_ - res flot_

Detailed description: This system contains the third system of the musical score. The top system has a vocal staff with the lyrics 'URB. (regardant à la fenêtre)' and 'Voy_ez voy_ez ces ban_niè_ - res flot_'. The bottom system has two piano staves. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as in the previous systems.

tan les Voy_ez cet an_gus_ - te ap_ pa_ real Et ces ar_

Detailed description: This system contains the fourth system of the musical score. The top system has a vocal staff with the lyrics '_tan_ les Voy_ez cet an_gus_ - te ap_ pa_ real Et ces ar_'. The bottom system has two piano staves. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as in the previous systems.

- mu - res é - cla - tan - tes Resplendis - sa - t sons les
 feux du so - leil

cresc.

feux du so - leil ———— élargi.
 cre - scen - do

cresc.

FÉLINE. All.^o mod.^{to}

Ah! voi - là donc la cour et ses splen -

f

URBAIN.

- deurs! Tu de - man - dais en voy - ant ma dé -

- tresse Ce que l'on nom - me la ri - chesse Re - gar - de ces brillants sei -

All.^o mod.^{to} 1^{er} COUPLET.

-gneurs!

Qu'ils sont heureux qu'ils — sont heu -

All.^o mod.^{to}

- reux Ils ont des écuyers pour porter leurs banniè - res

Des pages, des valets, des habits somptu - eux — Les coursiers les plus

beaux pour s'en aller en guer - re Qu'ils sont heu -

a tempo.

suivez.

dolce.

- reux qu'ils sont heu - reux qu'ils sont heu -

rall.

- reux qu'ils sont heu - reux!

suivez. *a tempo.*

FÉLINE. 2^e COUPLET.

Qu'ils sont heureux qu'ils sont heu -

p

- reux Des bienfaits en tous lieux si - gnaient leur pré -

- sen - ce Car pour eux l'or a - bonde et cet or gé - ne -

- reux Peut tomber de leurs mains aux mains de l'indi - gen -

suivez.

- ce Qu'ils sont heureux, qu'ils sont heu -

URBAIN.

a tempo. Qu'ils sont heureux, qu'ils sont heu -

- reux qu'ils sont heu - reux qu'ils sont heu -

- reux qu'ils sont heu - reux qu'ils sont heu -

rall.

rall.

- reux!

- reux!

Récit.

Ce noble orgueil, je l'approuve et je l'aime. Oui, quelque soit l'objet de ton dé-

-sir Fut-ce un palais ou fut-ce un di-a - de - me Je don - nerai - mes

mesuré. cresc.

Variante.

jours pour te l'of - frir. All^o non troppo.

jours pour te l'of - frir. (le Théâtre change.)

p

cre - seen - do

poco a poco

ff

Sopranos.

f

Re - tentis - sez, clai - rons, trom - pet - tes

Tenors.

f

Re - tentis - sez, clai - rons, trom - pet - tes

Basses.

f

Re - tentis - sez, clai - rons, trom - pet - tes

CHOEUR

mf

Clai - rons, trompet - tes re - ten - tis - sez Clo - ches son -

Clai - rons, trompet - tes re - ten - tis - sez Clo - ches son -

Clai - rons, trompet - tes re - ten - tis - sez Clo - ches son -

S. *nez comme en nos fê - tes Comme en nos fê - tes*

T. *nez comme en nos fê - tes Comme en nos fê - tes*

B. *nez comme en nos fê - tes Comme en nos fê - tes*

S. *clo - ches son - nez Re - ten - tis - sez clai - rons, trom -*

T. *clo - ches son - nez Re - ten - tis - sez clai - rons, trom -*

B. *clo - ches son - nez Re - ten - tis - sez clai - rons, trom -*

S. *- pet - tes Clo - ches son - nez Clo - ches son - nez comme en nos*

T. *- pet - tes Clo - ches son - nez Clo - ches son - nez comme en nos*

B. *- pet - tes Clo - ches son - nez Clo - ches son - nez comme en nos*

fè - - tes Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux —
 fè - - tes Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux —
 fè - - tes Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux —

— Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux — Al - lons re -
 — Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux — Al - lons re -
 — Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux — Al - lons re -

- ten - tis - sez — clairons trom - pet - tes — Clairons trompet - tes —
 - ten - tis - sez — clairons trom - pet - tes — Clairons trompet - tes —
 - ten - tis - sez — clairons trom - pet - tes — Clairons trompet - tes —

s. *f*
re - ten - tis - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis -

t. *f*
re - ten - tis - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis -

b. *f*
re - ten - tis - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis -

s. - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis - sez re -

t. - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis - sez re -

b. - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis - sez re -

s. *ff*
- ten - tis - sez Clai - rons trom - pet - - tes

t. *ff*
- ten - tis - sez Clai - rons trom - pet - - tes

b. *ff*
- ten - tis - sez Clai - rons trom - pet - - tes

s. re - ten - tis - sez *ff*

t. re - ten - tis - sez *ff*

b. re - ten - tis - sez *ff*

s. (parlé) *3* Vive le Roi! *3* vive le Roi!

t. (parlé) *3* Vive le Roi! *3* vive le Roi!

b. (parlé) *3* Vive le Roi! *3* vive le Roi!

s. *3* vive le Roi!

t. *3* vive le Roi!

b. *3* vive le Roi!

LE ROI. (parlé) Quels cris! j'y suis sensible Vive le Roi! le plus long-

-temps possible. Maintenant écoutez ma proclamation! Vassaux!..je... non..vous..

non!
D'un discours magnifique
J'ai perdu les plus beaux morceaux
Allons, ma noble fille unique
Harangue pour moi mes vassaux LA PRINC. Seigneurs.

bourgeois, manants! le Roi, mon noble père, Désirant me pour-

-voir par un illustre hymen, Vient chercher, et bientôt trouvera, je l'espère.

Parmi les suzerains de ce pays prospère Le plus digne Mais il faut plus d'un titre
entre tous d'obtenir cette main. à qui me

veut pour femme! LE ROI. Et ma fille TOUS. Vive le Roi!!!

a déjà rédigé son
programme

URBAIN.

Mod.^{to} Mais ce ma - ri seul di - gne de sa

p

FELINE.

Ce se - ra toi!...

BABOLIN.

U foi Quel sera-t'il? O ciel! Lui!.. son é -

(après avoir réfléchi)

B - poux! ah! c'est magi-que! Mais quel es -

f *pp*

(montrant le Roi)

- poir! peut-être il a — U - ne se - con - de fille uni -

B

- que Et mon â-ne me l'of-fri-ra!

1^o tempo.

suivez.

p

Sop.

Ten.

Bas.

f

Re - tentis - sez clai -

Re - tentis - sez clai -

Re - tentis - sez clai -

cre - scu - do

f

s.

t.

b.

- rons trom - pet - tes Clai - rons trompet - tes re - tentis -

- rons trom - pet - tes Clai - rons trompet - tes re - tentis -

- rons trom - pet - tes Clai - rons trompet - tes re - tentis -

s. - sez Clo - ches sonnez comme en nos fê - tes

t. - sez Clo - ches sonnez comme en nos fê - tes

b. - sez Clo - ches sonnez comme en nos fê - tes

s. Comme en nos fê - tes clo - ches son - nez Clairons trom -

t. Comme en nos fê - tes clo - ches son - nez Clairons trom -

b. Comme en nos fê - tes clo - ches son - nez Clairons trom -

s. - pet - tes re - ten - tis - sez Clairons trom - pet - tes re -

t. - pet - tes re - ten - tis - sez Clairons trom - pet - tes re -

b. - pet - tes re - ten - tis - sez Clairons trom - pet - tes re -

s. *-ten-tis - sez, re - ten - tis - sez Clai - rons trom -*

t. *-ten-tis - sez, re - ten - tis - sez Clai - rons trom -*

b. *-ten-tis - sez, re - ten - tis - sez Clai - rons trom -*

s. *- pet - tes re - ten - tis - sez*

t. *- pet - tes re - ten - tis - sez*

b. *- pet - tes re - ten - tis - sez*

s. *(parlé) 3* *Vive le Roi! vive le*

t. *(parlé) 3* *Vive le Roi! vive le*

b. *(parlé) 3* *Vive le Roi! vive le*

S.
T.
B.

Roi ————— vive le Roi —————

Roi ————— vive le Roi —————

Roi ————— vive le Roi —————

ACTE II.

N°6.

ENTR'ACTE CHŒUR COUPLETS et AIR.

All^o brillante.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and B-flat major. It begins with a piano (p) dynamic and includes various articulations such as accents and slurs.

The second system of the piano accompaniment, continuing the grand staff notation. It features a mix of eighth and sixteenth notes in both hands, with a piano (p) dynamic.

The third system of the piano accompaniment, showing a continuation of the rhythmic patterns with a piano (p) dynamic.

The fourth system of the piano accompaniment, which concludes with the instruction "Rideau." (Curtain) in the right hand.

The fifth system of the piano accompaniment, continuing the grand staff notation with a piano (p) dynamic.

The sixth and final system of the piano accompaniment on this page, ending with a piano (p) dynamic.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *dim: p* is present in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both hands.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking *f* in the bass line and *dim:* in the treble line.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking *p* in the bass line, *cresc:* in the middle, and *dim:* in the right hand.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking *cresc:* in the bass line, the lyrics *cres - cen - do.* in the middle, and *mf* in the right hand.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking *f* in the bass line and *mf* in the right hand.

Seventh system of musical notation, featuring a dynamic marking *ff* in the bass line and *p* in the right hand.

CHOEUR des MOISSONNEURS.

Allegro.

Gais mois_son_neurs gar_çons et fil_les A l'œuvre a -

Gais mois_son_neurs gar_çons et fil_les A l'œuvre a -

Gais mois_son_neurs gar_çons et fil_les A l'œuvre a -

_ mis dès le ré_veil — Tom_bez tom_bez sous nos fau_cil_

_ mis dès le ré_veil — Tom_bez tom_bez sous nos fau_cil_

_ mis dès le ré_veil — Tom_bez tom_bez sous nos fau_cil_

_ les E_pis do_rés par le so_leil — Tom_bez tom_

_ les E_pis do_rés par le so_leil — Tom_bez tom_

_ les E_pis do_rés par le so_leil — Tom_bez tom_

_bez sous nos fau - cil - les E - pis do - res par - le
 _bez sous nos fau - cil - les E - pis do - res par - le
 _bez sous nos fau - cil - les E - pis do - res par - le

cresc. *largi.* *dim.*

so - leil Gais mois - son - neurs garçons et fil - les
 so - leil Gais mois - son - neurs garçons et fil - les
 so - leil Gais mois - son - neurs garçons et fil - les

rall. *tempo.*

A l'œuvre a - mis dès le ré - veil Gais moissonneurs moisson -
 A l'œuvre a - mis dès le ré - veil Gais moissonneurs moisson -
 A l'œuvre a - mis dès le ré - veil Gais moissonneurs moisson -

pp

neurs Garçons et filles A l'œuvre amis des le ré -

neurs Garçons et filles A l'œuvre amis des le ré -

neurs Garçons et filles A l'œuvre amis des le ré -

un peu deux

un peu

un peu

veil Tombez tombez oui tombez sous nos fau -

veil Tombez tombez oui tombez sous nos fau -

veil Tombez tombez oui tombez sous nos fau -

pp

pp

pp

cil les, E pis dorés par le soleil

cil les, E pis dorés par le soleil Tombez, tom -

cil les, E pis dorés par le soleil

ff

ff

f Tom bez tom bez sous nos fau cil les
dim. *p* *rall: un poco.*
 bez Tom bez sous nos fau cil les
f *dim.* *p*
 Tom bez tom bez sous nos fau cil les

f *rall: a tempo.*
 é - pis do - rés *dim.* *p* par le
 é - pis do - rés *f* *p* par
f *f*
 E - pis do - rés é - pis do - rés par
rall:

pp
 so - leil Gais moisson - neurs moisson -
pp
 le so - leil Gais moisson - neurs moisson -
pp
 le so - leil Gais moisson - neurs moisson -
pp

-neurs gar - çons et fil - les A l'œuvre a_mis, dès le ré -
 -neurs gar - çons et fil - les A l'œuvre a_mis, dès le ré -
 -neurs gar - çons et fil - les A l'œuvre a_mis, dès le ré -

-veil Tom_bez, tom_bez, oui, tom_bez sous nos fau -
 -veil Tom_bez, tom_bez, oui, tom_bez sous nos feu -
 -veil Tom_bez, tom_bez, oui, tom_bez sous nos fau -

-cil - les E - pis do_rés par le so - leil.
 -cil - les E - pis do_rés par le so - leil.
 -cil - les E - pis do_rés par le so - leil. Tom_bez, tom_bez -

sous nos fau - cil - - - - les *rall un poco.*

p tombez tombez tombez sous nos fau -

p tombez tombez tombez tombez

nos fau - cil - les

sous nos fau -

rall un poco.

a tempo. *dim.*

- cil - - - - les Moissonneurs garçons et fil - - - les

f sous nos fau - cil - les Moissonneurs garçons et fi - - - les

sous nos fau - cil - les *dim.*

- cil - - - les Moissonneurs garçons et fil - - - les

a tempo.

p A l'œuvre a - mis dès le ré - veil

p A l'œuvre a - mis dès le ré - veil

A l'œuvre a - mis dès le ré - veil

8-

rall: *All^o moderato:*

dès le ré - veil

dès le ré - veil

dès le ré - veil

p

rall: *All^o mod^{to}:*

URBAIN (cessant de travailler et s'essuyant le front)

Où... donc es - tu? des - tin pros -

U. - pe - re De Fé - li - ne folle chi -

U. - mè - re Je le vois bien j'a -

U. *vais rai - son — Ces cho - ses là n'ar - ri - vent guè - re*

U. *Que dans le conte et la chan - son Que nous ré - pé - tait ma grand mè -*

U. *re —*

(se rapprochant d'Urbain.)

p *Dis - nous le conte et la chan - son — et*

p *Dis - nous le conte et la chan - son — et*

Dis - nous le conte et la chan - son — et

sans presser.

URBAIN.

la chan - - son? Un

la chan - - son?

la chan - - son?

1^r COUPLET.

bon vieux roi dans ce vil-la-ge Pas_sant un jour tout près d'un champ Aux

Allegretto.

p

moissonneurs disait cou-ra-ge J'offre un beau prix au plus vail-lant — Sa -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

chant qu'un roi ja - mais ne raille Cha - un soudain dit à part soi: Cha -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

- un dit à part soi — Travail - le travail - le travail - le Moisson -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

- neur sans cesse tra - vail - le Pour ob - tenir le prix du roi Pour obte -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

- nir le prix du Roi — Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

f *f* *pp*

suivent.

Lu. *p*

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

Lu. *p*

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

cresc:

- vail - le Pour ob - te - nir le prix du roi Pour ob - te -

- vail - le Pour ob - te - nir le prix du roi Pour ob - te -

- vail - le Pour ob - te - nir le prix du roi Pour ob - te -

- vail - le Pour ob - te - nir le prix du roi Pour ob - te -

- nir le prix du roi

- nir le prix du roi

- nir le prix du roi

- nir le prix du roi

Plus vite.

f

mf

2^e COUPLET.

U -

1^{er} Mouvt.

U.

- sant le fer de sa faucil - le Le plus vaillant, ce fut E - loi - Le

1^{er} Mouvt.

U.

roi lui dit:voici ma fil - le,C'est là le prix offert par moi — De -

U.

- puis ce jour de fi - an - çaille Tout mois - sonneur dit à part soi Cha -

U.

- cun dit à part soi — Tra - vail,le, travaille, tra - vail - le,Moisson -

neur sans cesse tra_vail le Pour é_pouser fil_le de roi Pour é_pou_

crése:

ser fil_le de roi De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

pp

f *f* *suivez.* *p* *pp*

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra_

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra_

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra_

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur sans ces_se tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur sans ces_se tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur sans ces_se tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur sans ces_se tra_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

- ser fil - le de roi —
 - ser fil - le de roi —
 - ser fil - le de roi —
 - ser fil - le de roi —

Plus vite.

s

f

All^o brillante.

f

f

Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce
 Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce
 Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce

This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French and repeat the phrase "Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

bruit? _____
 bruit? _____
 bruit? _____

(Féline entre sêvue en page.)

This system shows the vocal lines continuing with rests, indicated by horizontal lines. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A stage direction "(Féline entre sêvue en page.)" is written between the vocal staves.

This system shows the piano accompaniment continuing with a similar rhythmic pattern.

This system shows the piano accompaniment continuing with a similar rhythmic pattern.

Piano introduction featuring triplet patterns in both the treble and bass staves.

FÉLINE.

Ho - la, place au beau pa - gel Al -

Vocal line for Féline: Ho - la, place au beau pa - gel Al -

tempo.

lons, place à l'ins - tant! Ou bien je fais ta - pa - ge Et

Vocal line for Féline: lons, place à l'ins - tant! Ou bien je fais ta - pa - ge Et

(bas à Urbain.)

F. mets flamberge au vent, taisez-vous!

U. (Parle) Fé - li - ne!

Vocal line for Urbain: (Parle) Fé - li - ne!

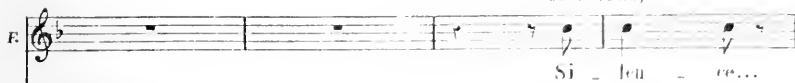
Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

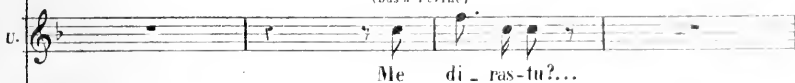
Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

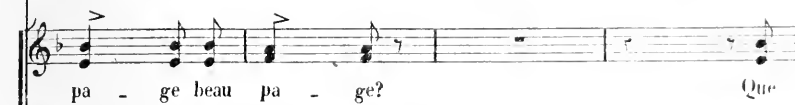
Vocal lines for the chorus: Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

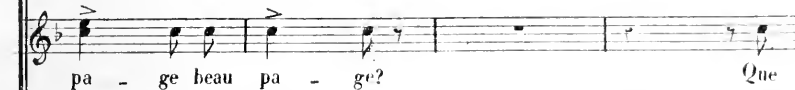
(bas à Urbain)

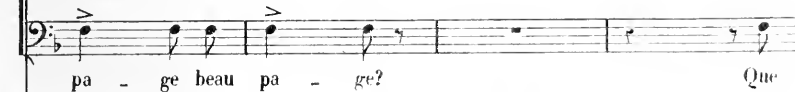
F.  Si - leu - ce...

(bas à Filine)

U.  Me di - ras-tu?...

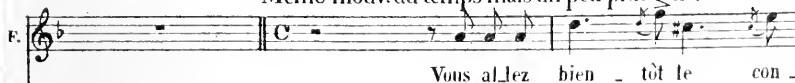
 pa - ge beau pa - ge? Que

 pa - ge beau pa - ge? Que

 pa - ge beau pa - ge? Que



Même mou! du temps mais un peu plus lent.

F.  Vous al - lez bien - tôt le con -

 vou - lez - vous beau pa - ge?

 vou - lez - vous beau pa - ge?

 vou - lez - vous beau pa - ge?



tr *à volonté.*

maître je cherche ici mon maître, mon maître et mon sei -

suivez.

ppp

Son maître et son sei - gneur! Quel est-il donc?

Son maître et son sei - gneur! Quel est-il donc?

Son maître et son sei - gneur! Quel est-il donc?

f

Vous deman -

Ce grand sei - gneur - Ce noble et riche per - son - na - ge?

Ce grand sei - gneur - Ce noble et riche per - son - na - ge?

Ce grand sei - gneur - Ce noble et riche per - son - na - ge?

encore plus lent.

(Après avoir rassemblée les

F. *de* quel est ce grand seigneur Ce noble et riche per-son - nage?

avec la voix.

And^{te}

moissonneurs autour d'elle)

F. Mon maître est un simple ouvri -

p

F. - er Qui n'a pas même un coin de ter - re Ré -

dim.

F. - duit - comme vous à pri - er - Ceux dont le pauvre est tribu - tai

F. - re Mais un Dieu tu - té - lai - re Se

doux.

F. *char - ge du sa - lai - re Des cœurs vaillants et*

suivez.

F. *a piacere. rall:*

gé - né - reux Et qui fut bon - doit être heu - reux - Ce qui fut bon doit être heu -

pp *suivez.* *p*

F. *sans ralentir. doux. a tempo. avec âme.*

- reux - doit - être heu - reux *Oui du bonheur qu'il a rê -*

Poco animato. *p*

- vé - Le jour en fin est ar - vé -

F

Car un Dieu tu té lai re Se

sans presser. *cresc: un poco.*

F

char - ge du sa - lai - re Des cœurs vail

marqué et plus lent.

cresc: avec la voix.

F

- lants et gé - né -

F

rall: reux ah! *a tempo.* Vous tous de cet humble ouvri - er - 'suivez l'exemple salu -

avec étonnement. Son maître est

Son maître est

a tempo. Son maître est

rall: avec la voix.

F

tai - - - re En - fants - - - c'est Dieu qu'il faut pri -
 ou - - - vri - - - er est
 ou - - - vri - - - er est
 ou - - - vri - - - er est

dim:

F

- er - - - Et non les puis_sants de la ter - - -
 ou - - - vri - - - er
 ou - - - vri - - - er
 ou - - - vri - - - er

molto animato.
 avec la voix.

F.

The first system consists of a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support.

F.

re! ah! ah! les puissants de la ter -

Ou - - - - - vri -

Ou - - - - - vri

Ou - - - - - vri

The second system continues the vocal and piano parts. It features a vocal line with lyrics and three piano staves. The lyrics include "re! ah! ah! les puissants de la ter -" and "Ou - - - - - vri -".

a tempo.

F.

- re Voy_ons, ré_pondez moi, l'a_vez vous vu Ce_lui ce_lui que

- er per_sonne i_ci n'a

- er per_sonne i_ci n'a

- er per_sonne i_ci n'a

tranquille.

The third system begins with the tempo marking "a tempo." and continues with vocal and piano parts. The lyrics include "- re Voy_ons, ré_pondez moi, l'a_vez vous vu Ce_lui ce_lui que" and "- er per_sonne i_ci n'a". The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the lower staves.

rall: *a tempo.*

F je cherche au - jour'd'hui? A - mis, ré - pon - dez moi, l'a - vez - vous

rall:

vu n'a vu ce - lui ce - lui dont

rall:

vu n'a vu ce - lui ce - lui dont

rall:

vu n'a vu ce - lui ce - lui dont

a tempo.

rall:

rall:

F vu Ce - lui, ce - lui qu'en tous lieux je cherche au - jour -

vous nous par - - - lez au - jour -

vous nous par - - - lez au - jour -

vous nous par - - - lez au - jour -

rall:

F

- d'hui ah!

- d'hui

- d'hui

- d'hui

f

f

F

aujourd'hui

aujourd'hui

aujourd'hui

aujourd'hui

f

f

All.^o mod.^o

F

Eh! bien, il va pa -

F

-rai_tre Vous al - lez le con - naî_tre Mon frè - re, mon a -

F

- mi mon maî - tre mon maî_tre Le voi -

montrant Urbain.

F

- ci

Urbain - le moisson - neur Se - rait un grand sei - gneur?

Urbain - le moisson - neur Se - rait un grand sei - gneur?

Urbain - le moisson - neur Se - rait un grand sei - gneur?

un peu plus lent.

All^{to} sans lenteur.

F

Où, ce cœur

F

va — dé — sormais et — pour — jamais je — le promets te payer

F

de tes bienfaits de tes bien — faits — ton bonheur

F

se — ra pour moi la — seu — le loi et sans effroi Je sau — rais

F

mou-ri pour toi mou-ri pour toi Si j'é-tais

F

da-me ou de-moi-sel-le Je vou-drais ê-tre

F

rall. tempo.

la plus bel-le Pour te ra-vir

suivez.

F

pour te char-mer. Je ne puis que l'aimer rien que t'ai-

F

mer ah! ah! ah! ah!

-deur Te voila riche et grand sei - gneur et grand sei - gneur Te voila
 -deur Te voila riche et grand sei - gneur et grand sei - gneur Te voila
 -deur Te voila riche et grand sei - gneur et grand sei - gneur Te voila

ah
 riche et grand Sei - gneur
 riche et grand Sei - gneur
 riche et grand Sei - gneur

pp

ah! ah!

a tempo.

rall:

F

pp

Je voudrais - te ravir je voudrais te charmer Je ne puis -

pp

suivez la voix

F

que t'aimer - rien que t'ai - mer ah!

p ah!

p ah!

p ah!

a tempo.

mf

F

Oui ce cœur va désormais et pour jamais

pp

ce cœur va pay - er ses bien -

pp

ce cœur va pay - er ses bien -

pp

ce cœur va pay - er ses bien -

mf

F

je — le promets pay — er ses bien — faits

- faits pay — er ses bien — faits

- faits pay — er ses bien — faits

- faits pay — er ses bien — faits

F

- er tes

cresc. pa — yer ses bien — faits

pa — yer ses bien — faits

pa — yer ses bien — faits

cresc.

F

F

bien -

F

- faits *Plus animé.* Ur - bain Ur - bain

oui Ur - bain Ur - bain

oui Ur - bain Ur - bain

oui *Plus animé.* Ur - bain Ur - bain

F

Crois en mon cœur crois en mon

pour toi pour toi quel - le splen -

pour toi pour toi quel - le splen -

pour toi pour toi quel - le splen -

F

cœur ah

- deur Te voi - la riche et grand sei_gneur Riche et grand sei -

- deur Te voi - la riche et grand sei_gneur Riche et grand sei -

- deur Te voi - la riche et grand sei_gneur Riche et grand sei -

F

- gneur

- gneur

- gneur

ff *All.^o brillante.*

animez.

N^o7.

FANFARE de CHASSE.

(FÉLINE) Ecoutez!..

PIANO.

The first system of the musical score is for piano. It features a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 6/8. The music begins with a dynamic marking of *f* (forte). The melody in the treble clef consists of a series of chords and eighth notes, while the bass clef part is mostly rests.

en écho.

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The music ends with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

(FÉLINE) La chasse du roi (TOLS) La chasse du roi!!

The third system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

un peu plus animé.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The music begins with a dynamic marking of *f* (forte). The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

(FÉLINE) Elle se dirige de ce côté

en écho

pp

(URBAIN) Je cours à la rivière

BABOLIN et

moi, à mes emplettes

FÉLINE aux moissonneurs
approchez, vous autres!

f *pp*

(On parle)

REP: Menu, menu, comme chair à pâté!

f

en écho.

pp

f *pp*

N^o 8.

DUO.

RÉP. Allons du courage... ah!

Allegro.

ALISON.

BABOLIN.

PIANO.

C'est fait! c'est fait! sur la li - tiè - -
 suivez. *p*

ALISON (sortant de l'étable)

Quels sont ces cris? qui donc est
 - re Une femme! complète! en - tiè - re!
 suivez.

là? Ciel! un jeune homme!

a piacere.

La voi - là

suivez. *ff*
 a tempo.

Molto mod^{to}

An-ne, ma chère An - ne Mon bien, mes a - mours, Quoique pa - y -

ALISON (étonnée)

An-ne, sa chère An - ne,
- san - ne Aux simples a - tours - Anne ma chère

Son bien, ses a - mours! - Monsieur, je con - dam - ne De pareils dis -
An - ne, Quoique pa - y - san-ne Reste ain-si oui reste ainsi tou-

un peu plus animé.
(Bien rythme et avec franchise)

- cours! Quoique pa - y - san - ne Aux simples a - tours -
- jours! An - ne ma chère An - ne Mon bien mes a - mours
un peu plus animé.

mf *dim.* *p* *mf*

Monsieur je con - dam - ne De pareils dis - cours - Quoique pa - y -

mf *dim.* *p* *mf*

Quoi - que pa - y - san - ne Reste ainsi tou - jours - An - ne ma chère

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are marked with dynamics *mf*, *dim.*, *p*, and *mf*. The piano accompaniment features chords and arpeggiated figures, with dynamics *f*, *dim.*, *p*, and *f*.

- san - ne, Aux simples a - tours, Oui je con - dam - ne

An - ne Reste ainsi tou - jours An - ne

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with *dim.* and *p*. The piano accompaniment includes a *dim.* marking and continues with harmonic support for the vocal lines.

oui je con - dam - ne oui - je con - damne De pa - reils dis -

An - ne An - ne An - ne An - ne An - ne Reste ain - si tou -

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are marked with *dim.* and *p*. The piano accompaniment features a *dim.* marking and continues with harmonic support for the vocal lines.

Même mouv! du temps.

- cours, Laissez-moi! laissez-moi!

- jours Mais.... mais tu me con_nais bien, ma

ALISON (tranquillement)

BABOLIN.

chère Qui, vous? Monsieur ah! ma foi non C'est

moi qui te portais na_guè - re La paille fraîche et le char_

ALISON (de plus en plus étonnée)

La pail - le fraîche et le char_don!

- don. Com_

Qui vous monsieur? ah! ma foi
- ment? tu ne veux pas me croi - re

non Il a donc per_du la rai -
Elle a donc per_du la mé - moire

rit. un poco. *rit. un poco.* **BAB:** 1^o tempo.
- son, Il est fon, ce pauvre gar - çon — An - ne, ma chère
tempo.

ALISON (étouffée)

p
An - ne sa chère An - - ne Son bien ses a - mours
- An - - ne Mon bien mes a - mours — Quoique pa - y -

Quoi - que pa - y - san - ne Monsieur, je con - dam - ne

- san - ne Aux simples a - tours _____ Anne, ma chère

De pareils dis - cours. Monsieur je con - dam - ne De pareils dis -

An - ne, Quoique pa - y - san - ne Reste ainsi, oui! reste ainsi tou -

un peu plus animé
(se fâchent)

- cours. Quoique pa - y - san - ne Aux simples a - tours

- jours. Quoique pa - y - san - ne Aux simples a - tours

Monsieur, je con - dam - ne De pareils dis - cours, Quoique pa - y -

An - ne, ma chère An - ne Reste ainsi tou - jours! Quoique pa - y -

dim. p f

- san - ne Quoique pa - y - san - - - - ne. Oui monsieur,

- san - ne Quoique pa - y - sanne An - ne, An - née, An - ne,

dim. p cresc. f

monsieur je con - damne De pa - reils dis - cours.

An - ne, An - ne, Anne, Reste ain - si tou - jours.

f

BAROLIN.

Tu me

Même mouv! du temps.

Je rentre à l'étable (d'un ton suppliant) a tempo.

quittes? Arrête! N'y rentre plus d'un pareil

avec la voix. a tempo.

lieu je crains pour toi l'influence secrète, Si tout-à-

coup l'ânesus-cité Réclamait ses

(impatiente)

Un peu moins vite

Quel à - ne?..

droits et sa pla - ce!

Employons vi -

p (à part)

- te un moyen effi - ca - ce D'éprouer sa so - li - di -

(lui montrant tous les objets achetés)

- té

Je viens de faire emplette Des bijoux les plus

All.^o non troppo.

stacc.

beaux Col - liers des jours de fête Et brace - lets nouveau Doux

crese un poco.

p

ga-ge de ma flamme Joy - aux de bon a - loi Si tu veux rester

Pour le coup je n'y comprends rien
fem - me Tout ce-la c'est pour toi

suivez.

Plus lent.

Dam! ce que je comprends le
Réponds-moi donc? eh bien! eh bien!

suivez.

encore plus lent.

(en riant)

mieux C'est que ga - lant - et gé - né - reux — Il vient de faire em -

p stacc.
a tempo.

-lette Des Jours les plus beaux Col - liers des jours de fête Et braç -

-lets nouveau La plus puissante dame N'a rien de mieux, ma

foi, — Et si je res - te lem - me Tout ce - la c'est pour

Ré -

suivez.

All^o

moi! De le cal -

- pons, — n'ir - ri - te pas ma flam - me

un peu moins vite.

mer je ne vois qu'un moy-en La preu-ve que je suis bien

Plus lent.

fem-me C'est... c'est...

C'est... c'est...

All^o vivace.

que je ne re-fu-se rien! rien!

Vrai? Vrai?

suivez *ff* *ff*

All^o tempo giusto.

Pour moi plus de dou-te Oui plus je l'écou-te

Pour moi plus de dou-te Puisqu'elle m'écou-te

Le — pau — vre gar — çon Le pauvre garçon N'a plus sa raison
 Mon — af — freux soupçon Mon affreux soupçon E — tait sans raison

f avec sentiment.

N'a plus sa rai — son — Mais jamais fo — li — e Ne fut plus po —
 Était sans rai — son — O femme hé — ri — e, Gar — de, je t'en

p *rall.*

li — e Et foi d'A — li — son! — La sienne a du bon!
p *rall.*
 pri — e Ton minois fri — pon — Et ton jo — li nom

dim. *p* *rall.*

Neu jamais foli - e Ne fut plus poli - e Et foi - d'A - li - son
 O femme chéri - e Gar - de je t'en pri - e Ton mi - nois fri - pou
 a tempo.

Vivace.

La sienne a du bon Oui foi d'A - lison foi d'A - li - son
 Ton minois fripon Et ton jo - li nom ton jo - li nom

cresc. *ff*

Vivace.

La - sienne a du bon La
 O - fem - me ché - ri - e Ah!

sien - ne a du bon Foi d'A - li - son!

gar - de je t'en pri - e Gar - de je

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in a major key with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

foi d'A - li - son! La sienne a du bon

t'en pri - e Gar - de ton je - li nom

1^{er} mouv!

The second system continues the vocal and piano parts. It includes a first movement marking (*1^{er} mouv!*) and a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment becomes more active with sixteenth-note patterns in the bass.

The third system shows the piano accompaniment for the third system, featuring a complex sixteenth-note texture in both the treble and bass staves.

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the intricate sixteenth-note patterns.

enchainez

Reprise de la fanfare pour l'entrée du Roi.

PIANO.

largi.

N° 9.

CHEUR ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

Allo tempo giusto. LA PRIN: *p*

LA PRINCESSE. LA FÉE. FÉLINE. URBAIN. LE ROI. ET L'OGRE. SOPRANOS. TÉNORS. BASSES. PIANO.

LA FÉE. Ah! le charmant péle-ri-

(Le cortège se met en marche pendant que le panorama se déroule)

Ah! le charmant péle-ri-

(Seigneurs, dames et moissonneurs)

Ah! le charmant péle-ri-

Ah! le charmant péle-ri

Allo tempo giusto.

bien égal, et soutenez bien le mou!

la P. la F. le R. L'O. CHEUR.

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

1a P.
1a P.
le R.
L'O.

age De votre Roi suivez les pas sui vez les

age De votre Roi suivez les pas sui vez les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

dim. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

1a P.
1a P.
le R.
L'O.

pas

pas

pas

pas

pas

pas

pas

MOISSONNEURS.

pas (entr' eux) Vous connaissez l'ordre du pa ge, Mes amis,

pas Vous connaissez l'ordre du pa ge, Mes amis,

p *p*

la P.
la F.

p

Dans ce dé-li - cieux vo_yage De votre

le R.
L'O.

p

Dans ce dé-li - cieux u vage De votre

p

Dans ce dé-li - cieux vo_yage De notre
TOUS.

ne l'oubli - ez pas — Dans ce dé-li - cieux vo_yage De notre

ne l'oubli - ez pas — Dans ce dé-li - cieux vo_yage De notre

la P.
la F.

pp

roi suivez les pas — sui_vez les pas —

le R.
L'O.

pp

roi suivez les pas — sui_vez les pas —

pp

roi suivons les pas — sui_vous les pas —

pp

roi suivons les pas — sui_vous les pas —

pp

roi suivons les pas — sui_vous les pas —

dim. *p*

LE ROI (aux moissonneurs)

8 A qui — cet te riche cam

le R. - 8^{da}_{tr} - gne? Ces près, — ces champs que

le R. j'ap - perçois là bas? LES C'est au mar.
MOISSONNEURS. f

BASSES. C'est au mar.
8

T. - quis de Ca_rabas. C'est au mar_quis de Ca_rabas.

B. - quis de Ca_rabas. C'est au mar_quis de Ca_rabas.

f *p*

LE ROI (de même)

Plus

1^e R.

loin ————— vo-yez sur la mon-ta - gne

1^e R.

Ces maisons ————— ces moulins que je ne con - nais

MOISSONNEURS BASSES.

pas? ————— C'est ————— au marquis de Ca-rabas

LA PRINC. et la FÉE.

de Ca - ra -

L'OGRE.

de Ca - ra -

doux.

de Ca - ra -

doux. TOUS.

MOIS. ténors.

C'est au marquis de Ca rabas

de Ca - ra -

C'est au marquis de Ca rabas

de Ca - ra -

la P.
la F.

- bas

LE ROI.

L'O.

- bas A qui ces fer - mes, ces vil - la - ges?..

- bas

- bas

MOISSONNEURS. C'est au marquis!

- bas

8 C'est au marquis!

1^o
R.

A qui ces bois, ces frais om_bra_ges? Quoi! tout ce-la? — quoi! tout ce-

C'est au marquis

C'est au marquis

1^o
R.

TENORS. TOUS.

-la C'est au mar-quis de Ca-ra-bas C'est au mar-

LES BASSES.

C'est au mar-

LA PRINCE et la FÉE. p

LE ROI et LOGRE. p

Quoi tout ce-la quoi! tout ce-

Quoi tout ce-la quoi! tout ce-

1^o S^{OP}:

C'est au marquis de Ca-ra-

2^o S^{OP}:

Quoi tout ce-la quoi! tout ce-

3^o S^{OP}:

-quis de Ca-ra-bas tout ce-la quoi! tout ce-

4^o S^{OP}:

-quis de Ca-ra-bas tout ce-la quoi! tout ce-

5^o S^{OP}:

Quoi tout ce-la quoi! tout ce-

LA PRIN.

LA FÉE.
_la C'est au marquis C'est au marquis de Ca - ra - bas!

LA FÉE.
_la C'est au marquis de Ca - ra - bas!

le R.
L'O.
_la C'est au marquis de Ca - ra - bas!

bas ——— C'est au marquis de Ca - ra - bas C'est au mar- *cresc.*

_la C'est au marquis de Ca - ra - bas! C'est au mar- *cresc.*

_la C'est au marquis de Ca - ra - bas! C'est au mar- *cresc.*

_la C'est au marquis de Ca - ra - bas! C'est au mar- *cresc.*

cresc.

LE ROI (stupéfait aux moissonneurs)

S'il faut en croi - re ce lan-

- quis de Ca - ra - bas *dim.*

- quis de Ca - ra - bas *dim.*

- quis de Ca - ra - bas *dim.*

- quis de Ca - ra - bas

LA PRINCE: et LA FÉE (étonnés)

C'est
le R. LE ROI et L'OGRE.
- ga - ge Le plus ri - che de mes é - tats! C'est

C'est
MOISSONNEURS (répondant au Roi)
C'est le mar-
p
C'est

la P.
la P.
le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de
le R.
L'O.
le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de

le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de
- quis de Ca-ra-bas C'est le marquis de Cara-

le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de

rall. *p* 1^o tempo.

la P.
la F.
le R.
L.O.

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

rall. *p*

rall. *p*

rall. *p*

rall. *p*

rall. *p*

1^o tempo. *bien égal.*

la P.
la F.
le R.
L.O.

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

la P.
la F.

age De vo_tre roi sui_vez sui_vez les

la R.
L'O.

age De vo_tre roi sui_vez sui_vez les

De no - tre

age De no - tre roi suivons les

De no - tre

age De no - tre roi suivons les

De no - tre

age De no - tre roi suivons les

la P.
la F.

pas De vo - tre roi

la R.
L'O.

pas De vo - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

8

la P.
la F.

sui - vez les pas les

le R.
L'O.

sui - vez les pas les

sui - vous les pas les

sui - vous les pas les

sui - vous les pas les

8

crése.

FÉLINE (dans la coulisse)

la P.
la F.

pas!

Au se -

le R.
L'O.

pas!

(le cortège s'arrête dans une forêt)

pas!

pas!

pas!

8

pas!

dim.

F. *cours! au se_cours! au secours! au secours! au secours! —*

LA PRINC. *Ces cris ces*

F. *(entrant en scène)*
Au secours! au secours! au secours!

la P. *LE ROI. cris je frissonne ... Qu'est-ce donc? parle! je te l'or-*

le R. *FÉL: (cherchant à reprendre haleine)*
- donne! Mon maître hélas! de puis quel-

All^o moderato.

F. *- ques moments Se baignait là dans la ri - viè - re —*

F. *Des vo_leurs bravant sa co_lè_ re Ont dé_ro_*

F. *LE ROI.*
_ bé ses ri_ ches vê_ te_ ments Ton maî_ tre! mais, qui donc? on

FÉLINE (fièrement)

C'est le marquis de Ca_ rabas

LA PRINCE et la FÉE. *p*

C'est

LE ROI et L'OGRE. *p*

ne le con_ nait pas... C'est

C'est

C'est

C'est

C'est

CHOEUR.

la P.
la F.

le mar - - quis de Ca - ra -

le R.
L.O.

le mar - - quis de Ca - ra -

le mar - - quis de Ca - ra -

le mar - - quis de Ca - ra -

LA PRINC.

la P.
la F.

- bas! Ah! mon

le R.
L.O.

- bas! Qu'il vienne à l'instant!

- bas!

- bas!

- bas!

(baisant les yeux)

1^a
P.

pè - re! En pareil - le toi - let - te?

LE ROI.

C'est juste! l'é - tiquet - te... ain - si

1^e
R.

que la mo - ra - le Courez donc lui por -

1^e
R.

- ter l'ha - bit le plus ga - lant

1^e
R.

De ma gar - de ro - be roy - a - -

Allegretto. FÉLINE.

Qui vraiment

LA PRINCE. (à Féline qu'elle prend à part)

le R. - le! Est-il jeu - ne? doux, ai - ma - ble?

Allegretto.

p

F. et charmant est à vous *rall.* votre époux

la P. et son cœur? il se - rait...

F. taisons nous taisons nous Que ce - ci que ceci

la P. taisez-vous taisez-vous Que ce - ci res - te entre nous Que ce - ci res -

F. *LA FÉE*
 res - te en - tre nous! Vont très bien Qui moîrien

1a P. *L'OGRE (prenant la Fée à part)*
 - te en - tre nous! Vos projets... Mais craignez...

1a F. *(en riant) rall. a tempo.*
 Bien plus doux Mon époux Taisez vous! taisez vous!

L'o. *(en riant) rall. a tempo.*
 Je serais... Si j'étais...

1a F. *(en riant) rall. a tempo.*
 Que ce - ci res - te en - tre nous Que ce - ci res - te en - tre nous!

L'o. *(en riant) rall. a tempo.*
 Taisons nous faisons nous Que ceci que ceci res - te en - tre nous!

FÉLINE.
Oui vraiment, il est jeu - ne et charmant, Et son cœur

LA PRING.
S'il est jeu - ne et charmant, Si son cœur est constant, si son cœur

LA FÉE.
Mes pro - jets vont très bien, vont très bien. Il se - rait bien plus

L'OGRE.
Mes pro - jets vont très bien vont très bien Je serais bien plus doux

F.
son cœur est constant! Tai - sons - nous faisons - nous

La P.
est constant, Si l est jeu - ne et charmant! Tai - sons - nous faisons - nous

La F.
doux Si l é - tait mon é - poux! Tai - sons - nous faisons - nous

L'O.
Si j'é - tais vo - tre é - poux! Mais tai - sons - nous Que ce - ci oui!

rall. a tempo.

F. *pp*
Que ce-ci reste entre nous Que ce-ci res-

la P. *pp*
Que ce-ci res-te entre nous Que ce-ci res-te entre nous en-tre

la F. *pp*
Que ce-ci reste entre nous faisons nous faisons nous Et que ce-ci res-

L.O. *pp*
Que ce-ci res-te entre nous faisons nous faisons nous Et que ce-ci reste entre

tr
animez un peu.

F. -te entre nous Tai-sous nous faisons nous faisons nous Tai-

la P. nous tai-sous nous tai-sous nous tai-sous nous tai-sous nous Tai-

la F. -te entre nous tai-sous nous faisons nous Et que ce-ci reste entre nous Tai-

L.O. nous reste en-tre nous oui tai-sous nous Et que ce-ci reste entre nous Tai-

Même mouu!

F. sons nous faisons nous Et que ce - ci

la P. sons nous faisons nous Et que ce - ci que ce -

la F. sons nous faisons nous Et que ce - ci que ce -

L'ô. sons nous faisons nous Et que ce - ci que ce -

Même mouu!

F. res - - - - -

la P. - ci

la F. - ci

L'ô. - ci

P. *te en - tre nous*

la P. *en - tre nous*

la F. *en - tre nous*

L.O. *en - tre nous*

suivez. *rall.* *All^o mod^{to}* *mf*

FÉL: (annonçant) Monseigneur le Marquis de Carabas!

Mes - sieurs qu'on rende hom.

F. *poco rit.* *FELLA PRINC: p*

- ma - ge A cet il - lus_tre per_sonna - ge

LA FEE (Chapeau
(l'air entre en scène richement vêtu))

LE ROI et L'OGRE, *p*

Chapeau *p*

Chapeau *p*

Chapeau *p*

1^{er} mou! du merceau. *Chapeau*

mf *poco rit.* *f* *p bien égal.*

F. la P.
la F.

le R.
le O.

bas chapeau bas Gloire au mar_quis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au mar_quis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au mar_quis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au mar_quis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au mar_quis de Ca - ra -

F.
la P.
la F.

U.

le R.
L'O.

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

mais permettez

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

F.
la P.
la F.

U.

le R.
L'O.

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

mais permettez mais permettez

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

F.
la P.
la F.

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

le R.
L'O.

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

cresc.

dim.

p

F.
la P.
la F.

- bas Cha - peau bas!

URB. (à Féline)

Dis - leur donc que je ne suis pas

le R.
L'O.

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

F.
la P.
la F.

U.
(au Roi)

le R.
L'O.

Cha - peau bas!

Si - re, je n'o - se faire un pas — Mais dis leur

(à Féline)

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

F.
la P.
la F.

U.

le R.
L'O.

Gloi - re au mar - quis au mar -

done, dis-leur donc que je ne suis pas Le mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

cresc. ff

F.
la P.
la F.

U.

1^o R.
L^o.

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

ff

F.
la P.
la F.

U.

1^o R.
L^o.

F.
la P.
la F.

U.

1^o R.
L^o.

RÉP: Eh! bien je vais vous la faire connaître, ...
et à toi aussi.

N°10.

CHANSON DU CHAT BOTTÉ.

FÉLINE. *marqué*

All^o moderato.

PIANO: *f* *p*

Mon

p *moins marqué.*

maî_tre a des châ_teaux Dans la plaine et sur les co_teaux Mon

marqué.

maî_tre a des châ_teaux Dans la plaine et sur les co_teaux Mon

p *moins marqué.*

maî_tre a des pa_lais Peu plés de pages, de va_lés Mon

F. *9*

mai-tre a des pa-lais Peuplés de pa-ges, de va-lets Dans ses

F.

cour_ses, ses voy-a-ges Vers les plus lointains pa-ra-ges Quand il

F.

re-çoit les hom-ma-ges De ses trois mil-le vas-saux, Mon mai-

F.

à volonté et appuyé. à volonté.

-tre a trente é-qui-pa-ges Trai-nés par trois cents che-vaux trai-

Plus lent avec la voix.

F. *rall.*

- nés par trois cents — che_vaux — Mais qui donc lui don_na

a tempo.

suivez.

F. Ces riches_ses làz — C'est un chat qu'il ai_ma Et qu'il pro_té_

F. - gea Ah!

F. Du

(le Roi la regarde avec étonnement elle reprend en s'adressant aux paysans)

8

F. *ré - cit que je fais — Mes amis, ne doutez ja - mais — Car*

F. *c'est le chat bot - té Qu'ici je vous ai ra - con - té A - mis, c'est le chat bot -*

F. *- té Que je vous ai ra - con - té A - mis, c'est le chat bot - té Que je vous*

Chœur.

Oui — c'est le chat bot - té Que le page a ra - con - té Le

Oui — c'est le chat bot - té Que le page a ra - con - té Le

C'est le chat bot - té Que le page a ra - con - té Le

suivez.

F. *f*

ai — ra — con — té —

chat bot — té —

chat bot — té —

chat bot — té —

ff

2^e COUPLET. marqué. *p*

Mon maître a pour trésor — Un grand caveau tout rempli

8 ————— 1

p

moins marqué.

dor — Mon maître a pour tré — sor Un grand ca — veau tout rem — pli

8 ————— 1

marqué. *P*

F. d'or — Mon maî_tre a des ha_bits — Or_nés de perles, de ru_

moins marqué.

F. - bis — Mon maî_tre a des ha_bits Or_nés de per_les, de ru_

F. - bis Mon maî_tre a tant de ri_ches_ se Qu'un grand roi plein de sa_

F. - ges_ se A ses ti_tres de no_bles_ se Va joindre un ti_tre plus

Plus lent et appuyé.

F. *Plus lent et appuyé.*

doux Et d'une au-gus-te prin-ces - se Mon maître se-ra l'é-

Plus lent, avec la voix.

F. *rall.*

-poux mon maî - tre mon maître sera l'é-

suivez.

F. *a tempo.*

-poux Qui fe-ra tout ce-la Qui les u - ni - ra?...
a tempo.

F. *tr.*

C'est un chat qu'il ai-ma Et qu'il pro-té-gea Ah! ah!

F. *ah!* *ah! ah!*

p avec la voix.

F. *ah!* *ah!*

F. *a tempo.*

f *p* *8* Du

F. *8* ré - cit que je fais — Mes a_mis, ne doutez ja_mais — Car

F. c'est le chat bot - té Qui-ci je vous ai ra-con-té A mis c'est le chat bot

mf

F. *tr.* *tr.*

- té Que je vous ai ra - con - té. Ah! —

p Oui, c'est le chat bot - té Que le pa - ge a ra - con -

p Oui, c'est le chat bot - té Que le pa - ge a ra - con -

p C'est le chat bot - té Que le pa - ge a ra - con -

F. — Que je vous ai ra - con - té

- té le chat bot - té

- té le chat bot - té

- té le chat bot - té

suivez. ff

N^o 41.

ENTRÉE DES VENEURS.

Allegro.

PIANO.

The first system of music is in 6/8 time and B-flat major. The right hand (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes, with chords consisting of G2, B-flat2, and D3.

The second system continues the melody in the right hand with quarter notes D5, E5, and F5. The left hand accompaniment remains consistent with eighth-note chords of G2, B-flat2, and D3.

The third system continues the melody in the right hand with quarter notes G5, A5, and B5. The left hand accompaniment remains consistent with eighth-note chords of G2, B-flat2, and D3.

The fourth system concludes the piece. The right hand melody features quarter notes C6, B5, A5, and G5, ending with a final chord of G4, B-flat4, and D5. The left hand accompaniment continues with eighth-note chords of G2, B-flat2, and D3.

N° 12.

ENTRÉE DES PETITS MARMITONS.

PIANO.

All^o vivo.

p
staccato.

N° 12 bis

SORTIE DU ROI.

PIANO.

The first system of music is in 6/8 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords.

The second system continues the piece. It concludes with a *dim.* (diminuendo) marking. The melodic line in the right hand shows a slight deceleration and dynamic reduction towards the end of the system.

The third system begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

The fourth system continues the melodic and accompanimental patterns. A *b₂* (basso continuo) marking appears in the right hand towards the end of the system.

The fifth system concludes the piece. It features a fortissimo (*ff*) dynamic and a *largo.* (largo) marking. The right hand has a more prominent melodic line, and the left hand continues with the accompaniment.

N° 13.

COUPLETS ET ENSEMBLE.

RÉP: Il faut que je t'embrasse.

(on parle)

Andante.

PIANO.

Vivq.

RÉP: eh! bien
j'vas te le dire.

On parle.

Andante.

(à part) et moi aussi.

FÉLINE.

j'écoute!

ALISON.

BABOLIN.

Andante.

PIANO.

p *cresc.* *dim.*

BABOLIN à Alison.

As - tu par_fois en re - gar_dant — A tra_vers le feuil_.

p Cors.

- la - ge, Vu deux pin - sons se bec - que - tant — Avec un doux ra -

- ma - ge Gai con - cert des bois d'a - len - tour — Leur *bien doux.*

chant se ré - pond tour à tour — Et les deux voix quand fuit le

jour. Su - nis - seul dans un chant d'a - mour Eh! bien! c'est là fi - *tempo.*

à volonté. tempo.

suivz.

- ma - ge D'un li - en ——— enchanteur. Voilà le mari - age Et voilà le bon -

surez.

FÉLINE *pensive.*

Eh! — quoi! c'est là l'i - ma - ge C'est donc là ——— le pré -

ALISON *pensive. pp*

Je le sens, oui, c'est là, c'est l'ima - ge

pp

- heur Oui c'est là oui, c'est là, c'est l'ima - g

- sa - ge C'est donc là le pré - sage Du sort qu'en ma - ri -

d'un li - en enchanteur Voi - - là

d'un li - en enchanteur Voi - - là

pet concentré.

F - a - ge Je pré - parais pour eux Je sens la ja - lou -

A le bon - heur

B le bon - heur

F - si - - - e, Qui mé - gare et me cri - - -

A O douceur in - fi - ni - e Le seul bien dans la

B Qui c'est là le bon - heur Qui c'est là le bon -

cresc.

F e De - bri - ser, pour la vi - e Cet - hy -

A vie Le seul bien dans la vi - e C'est

B heur, Le seul bon - heur le seul bon - heur

passionato. dim e rall. a tempo.

dim. dim e rall. a tempo

F
men, cet hy-men o - di-eux

A
le bonheur à deux

B
le seul bon - heur

p

BABOLIN.

2^d COUPLET.

As - tu par-fois vu de ces nids

p Cors.

dim e rall un poco. Ped

— De mousse et de fou - gè - re Où les pe-tits sont ré - u-nis —

— Sous l'aile de leur mè - re? Dans ce dé - li - cieux sé - jour — Com -

- me ou les soigne tour à tour — Pour qu'ils puissent chanter un jour Nouveau prin -

- temps, nou - vel - a - mour. C'est enco - re l'i - ma - ge D'un li -

à volonté.

suivez.

- en — enchan,teur, Voi, là le mari - age Et voi, là le bon - heur

FÉL. —

Eh! —

suivez.

tempo.

F
A
B

quoi! c'est là l'i - ma - ge, C'est donc là — le pré -

pp Je le sens, oui, c'est là, c'est l'i - ma - ge

pp Oui, c'est là, oui, c'est là, c'est l'i - ma - ge

F
- sa - ge C'est donc là le pré - sage Du sort qu'en ma - ri -

A
D'un li - en enchanteur Voi - - là

B
D'un li - en enchanteur Voi - - là

F
- a - ge Je pré - pa - rais pour eux Je sens la ja - lou -

A
le bon - - heur

B
le bon - - heur

F
si - - - e Qui mé - gare et me - cri - - -

A
O douceur in - fi - ni - e! Le seul bien dans la

B
Où c'est là le bon - heur! Où c'est là le bon -

cresc.

appassionato.

dim e rall.

a tempo.

De — bri ser, pour la vi — e — Cet hy —
 vi — e Le seul bien dans la vi — e C'est
 — heur Le seul bon — heur le seul bon — heur

appassionato. *dim e rall.* *a tempo.*

— men — cet hy — men o — — di — eux *p*
 le — bonheur à — — deux *p*
 — le seul bon — — heur

f *p*

dim e rall un poco. Ped



N° 14.

FINAL.

FÉLINE.
LA FÉE.
LA PRINCESSE.
ALISON.

All^o vivo.

URBAIN.

Allons, mon pa-ge, mon beau pa-ge, —

BABOLIN.
MARCEL.

L'OGRE.
LE ROI.

CHŒUR.

PIANO.

All^o vivo.

p

u.

Toi, le gar-dien de mon tré-sor. — A mes vas-

- saux, selon l'u - sa - ge, jette à l'instant mille écus

(à l'Une qui reste immobile) LE ROI.
d'où... Eh bien? eh bien? Je ne vois

L'OGRE (avec ironie) URB.
rien... Je ne vois ab - so - lument Si - re...

L'OG. URB.
Rien Ne soyez pas en peine! Mon pa - ge est des plus prévoyants Son escar-

- tel - le est tou - jours pleine ALLons, fais largesse aux manants

Eh bien? eh bien?

LE ROI. L'OGRE. LE ROI.

Eh bien?... eh bien?... Je ne vois rien! Je

URB.

bien égal. A

ne vois ab - so - lument rien!

quoi penses-tu donc, ma chè - re? Jus - qu'à présent je ne vois

U. 

- guère Les merveil - les de ton fa - meau

LE ROI.



Marquis, j'at-

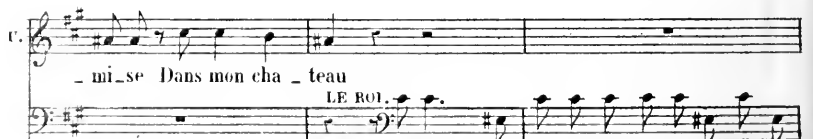
U. 

Cet - te somme pro - mi - se Des ce soir leur sera - re -

le R. 

- tends....



U. 

- mi - se Dans mon cha - teau

LE ROI.



Vo - tre cha - teau par bleu, je voudrais le con-

le R. 

- nai - tre Dites un mot et vous verrez pa - rai - tre Le vieux don -

URB. (avec aplomb)



U. *- jon - demes a - yeux - Que la fo - rêt ca - che en - cor à vos*

Plus lent.

Adagio.

U. *yeux! Fo - rêts aux vou - tes so - len -*

LE ROI.

Comment?

Comment?

Comment?

Comment?

Plus lent.

Adagio.

p

U. *- nel - les Tombez, tombez devant nos pas - Paissez créneaux et tou -*

rel - les Du vieux cha - teau de Ca - ra - bas!

LA PRINC.

Rien! rien!

ALIS.

Rien! rien!

URB.

(à Foline)

Eh bien?.. eh bien?..

BAB.

Rien! rien!

MARC.

Rien! rien!

LE ROI.

Rien! rien!

Rien!

Rien!

Rien!

CHOU CR.

URB. (à Féline)

Ce rameau, précieux trophé - e Ce ra -

Musical score for URB. (à Féline). The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

-meau ce_rameau donné par la fé - e, Qu'en as tu fait?... Tiens!..

FÉL.

Musical score for URB. (à Féline). The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the rhythmic pattern from the previous system.

URB.

le voi-ci! Jus-te ciel! des sèche... Hé-

All.^o *ff* *a tempo.* *energico.*

suivez.

Musical score for URB. (à Féline). The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a change in tempo and dynamics, marked with *All.^o*, *ff*, *a tempo.*, and *energico.*

L'OGRE. (bas à la Fée)

- tri! Qu'en di-tes vous? le charme ces - se Ur-bain a un peu plus lent.

p *rall.*

Musical score for L'OGRE. (bas à la Fée). The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a change in tempo and dynamics, marked with *p* and *rall.*

per_du sa ten_dresse Et le_rameau perd son pouvoir

suivez. *ff*

Musical score for L'OGRE. (bas à la Fée). The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a change in tempo and dynamics, marked with *suivez.* and *ff*.

Allegro.

Un missive pour sa majesté (lecture de la lettre) REP. 2. signé Marquis de Carabas! Allegro.

LE ROI. (furieux) presque parlé.

Maintenant... j'enfoudoute

FÉLINE.

Dieu qu'ài je fait?..

URBAIN.

plus on m'a trompé! qu'on l'arrête!.. Je suis per-

LE ROI.

-du.... En jugement qu'on le mette Et quelque soit l'arrêt ren-

-du Voi-ci le mien: qu'il soit pen-

Ah!... Grâ - ce! grâ - ce pour lui!

ALIS.

LA PRIN. Ciel!

URB. Ciel!

BAB. Ciel!

MAR. Ciel!

LE ROI. Ciel!

du!...
L'OGRE.

Qu'il soit pen - du!

Ciel!

Ciel!

élargissez cette mesure. **animato.**
ff *p*

grâ - ce! grâ - ce! laissez vous at -

f *p*

CHŒUR.

F.

F. *ten - drir ! C'est moi qui dois mou - rir !*
 LE ROI. *Qu'on o - béis - se !*
 L'OGRE. *Qu'on o - bé -*

F. *C'est moi qui suis coupa - ble Et le - remords - m'ac -*
 ALIS. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 LA PRIN. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 BAB. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 M. AR. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 L'OGRE. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce ! (Parlé)*
 LE ROI. *Qu'on o - bé -*

GRÉP. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !
Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !

F. *- ca - ble!..*

le R. *- is - se!*
LOGRE. *Un peu retenu.*

Un peu retenu.

Si - len - ce! de sa ma - jes - té Que l'ar - rêt soit ex - é - cu -

LE ROI. *Qu'on l'en -*

le R. *- té Par le bourreau que l'ar - rêt soit ex - é - cu -*

le R. *- traîne!...*
FÉLINE. *avec désespoir.*
Ah! c'est moi - - - c'est

(2 gardes s'approchent et saisissent Urbain)

le R. *- té!...*

F. *moi qui mal-gré ma pro-mes-se ai flé-tri ce-ra-*

F. *-meau Dieu!... que viens-je de voir?...*

ff *p*

LA FÉE.

Moderato.

p

Ur-bain re-trou-ve ta ten-dres-se, Le-ra-meau

F. *re-prend son pou-voir! Arrêtez!*

FÉL. (*étendant son rameau*)

LE ROI, (*aux soldats*)

Allez donc! par-tez!

dim.

Allegro.
(tout le monde reste cloué sur place)

F

ar - - - - - re - tez!...

un peu plus lent

ff

LE ROI. (surpris)

Allo vivo. 1^{er} tempo.

Eh! mais... quel le immo -

P

LA PRIN. FÉL.

Quel - le im - mo - bi - li - té! C'est

ALISON.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

BAB.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

MARC.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

le R.

- bi - li - té....

Quel - le im - mo - bi - li - té!

CHOEUR.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

F. *qu'à l'instant sa Ma - - jes -*

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a fermata over a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

(elle touche le roi de son rameau)

F. *- té Vient de changer de vo - - lon -*

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the word 'té' and then continues with the phrase 'Vient de changer de vo - - lon -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

LE ROI (aux soldats)

FÉL. (G. Urbain)

F. *- té. Lâchez donc le Marquis! Et vous, mon hum - ble*

The third system shows the vocal line starting with a fermata over '- té.' followed by the lyrics 'Lâchez donc le Marquis! Et vous, mon hum - ble'. The piano accompaniment features a dense texture of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

F. *mai - tre Pour mieux confon - dre m - im - posteur, un*

The fourth system continues the vocal line with the lyrics 'mai - tre Pour mieux confon - dre m - im - posteur, un'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

F. traï - tre Montrez l'eur de votre maison Les parche -

F. - mins et le bla - son Mes parchemins

URB. (interdit) (il porte la main à sa poche et en retire les parchemins.)

Un peu moins vite.

All^o moderato.

FEL. (à Urbain)

Eh bien! n'avais - je pas rai - son? n'a - vais - je

p avec la voix, suivez.

F. pas rai - son?... Et main - te - nant à ses or - dres sou -

a piacere. Récit.

F. *mis* — Puisque mon maître au roi l'avait pro — mis : Fo —

F. *Adagio.*
 - rêts aux vou - te solen_nel - les, Tombez, tombez — devant nos
Adagio.

F. pas — Parais_ssez, créneaux et tou_rel_les Du vieux chateau de Ca_ra —

All^o non troppo.
 - bas!
All^o non troppo. Sur cette musique les arbres qui garnissent le devant de la forêt

tremblent sur leur base s'écroulent et tombent

tandis que ceux du

fond s'abîment et l'on voit le chateau splendidement illuminé.

LA PRIN: ALISON, avec les 1^{rs} dessus.
 BAB: MAR: LE ROI, avec les basses.

SO mer - veil - le! ô merveil - le sans pa - reil - le!

O mer - veil - le! ô merveil - le sans pa - reil - le!

O mer - veil - le! ô merveil - le sans pa - reil - le!

All^o: maestoso.

Ad - mi - rons en ces lieux, ad - mi - rons en ces lieux

Ad - mi - rons en ces lieux, ad - mi - rons en ces lieux

Ad - mi - rons en ces lieux, ad - mi - rons en ces lieux

CHŒUR.

Le spec - ta - cle, le specta - cle qu'un mi - ra - cle

Le spec - ta - cle, le specta - cle qu'un mi - ra - cle

Le spec - ta - cle, le specta - cle qu'un mi - ra - cle

Vient d'of - frir à nos yeux Ad - mi - rons en ces lieux *dim.*

Vient d'of - frir à nos yeux Ad - mi - rons en ces lieux *dim.*

Vient d'of - frir à nos yeux Ad - mi - rons en ces lieux *dim.*

LE CHŒUR SEUL.

p Le spec - ta - - cle qu'un mi - -

p Le spec - ta - - cle qu'un mi - -

p Le spec - ta - - cle qu'un mi - -

p en 8^{va} ad lib: *3* *3* *3*

1^{er} DESSUS.

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir à nos

2^{es} DESSUS.

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir à nos

TEN:

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir a nos

BASS:

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir a nos

LE ROI (à l'Opéra)

yeux Marquis, la prin - ces - se est à

yeux

yeux

yeux

TRB.

Qu'entends-je? O ciel! moi, son é-

vous!

FÉLINE. (à part douloureusement)

-poux!... A lui l'amour la gloire

les honneurs. A moi les pleurs!

rall.

CHŒUR.

O mer-veil-le! ô mer-veil-le sans pa-

O mer-veil-le! ô mer-veil-le sans pa-

O mer-veil-le! ô mer-veil-le sans pa-

_reil - le - ô mer - veil - le sans pa_reil -
 _reil - le - ô mer - veil - le sans pa_reil -
 - reil - le - ô mer - veil - le sans pa_reil -

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- le ô merveil - le sans pa_reil - - le! ô merveille sans pa -
 - le ô merveil - le sans pa_reil - - le! ô merveille sans pa -
 - le ô merveil - le sans pa_reil - - le! ô merveille sans pa -

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *ff* and *tr*.

- reil - - le! ô merveille sans pa_reil - -
 - reil - - le! ô merveille sans pa_reil - -
 - reil - - le! ô merveille sans pa_reil - -

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *ff* and *tr*.

- le!

- le!

- le!

ff

tr

tr

This musical score is for page 250 and features a voice part and a piano accompaniment. The voice part consists of three staves at the top, each with a vocal line and the syllable "- le!". The piano accompaniment is divided into six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes a dynamic marking of *ff* and contains several triplet markings. The second system continues the piano accompaniment. The third system features trills in both the treble and bass staves, indicated by the *tr* marking. The fourth system continues the piano accompaniment with dense chordal textures. The fifth system continues the piano accompaniment. The sixth system concludes the piano accompaniment with a final cadence.

ACTE III.

ENTR'ACTE, CHOEUR dans la coulisse,

ROMANCE et RONDE AVEC CHOEURS.

All^o maestoso.

PIANO.

Musical score for Piano, Act III, Entr'acte, Choeur dans la coulisse, Romance et Ronde avec Choeurs. The score is in G major and 2/4 time, marked "All^o maestoso". It consists of six systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The vocal line includes trills and melodic phrases. The score concludes with a "pp" (pianissimo) marking and a fermata.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 2/4.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. The notation includes various articulations and slurs.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is marked with the instruction *(Rideau)*, indicating a curtain effect.

Fourth system of the piano score. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand accompaniment is marked with *cresc.* (crescendo).

Fifth system of the piano score. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand accompaniment is marked with *cresc.* and *f* (forte). The instruction *(sur le théâtre)* is present, indicating a theatrical effect.

Sixth system of the piano score. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand accompaniment is marked with *f* and *ff* (fortissimo). The instruction *(sur le théâtre)* is present, indicating a theatrical effect. The system is labeled *(Orchestre)* at the bottom.

CHŒUR DANS LA COULISSE.

Moderato.

Dessus. *mf* Le printemps N'a qu'un temps Et l'amour N'a qu'un

Ténors. *mf* Le printemps N'a qu'un temps Et l'amour N'a qu'un

Basses. *mf* Le printemps N'a qu'un temps Et l'amour N'a qu'un

Mod^{to}

PIANO. Petit Orch: sur le théâtre

jour Jouissons Et dan_sons Aux doux sons Des chan_

jour Jouissons Et dan_sons Aux doux sons Des chan_

jour Jouissons Et dan_sons Aux doux sons Des chan_

doux et sans presser. *3*

sons Les filles du ha_meau Gaiement ont commencé la danse Où les fil_les du ha_

sons Les filles du ha_meau Ont commencé la dan_se Aux sons du chalu_

sons Les filles du ha_meau Ont commencé la dan_se Aux sons du chalu_

plus doux.

- meau Dansent aux sons du cha - lu - meau Gui - tare et tambou -

1^{er} Ténors.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

2^e Ténors.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

1^{er}s Basses.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

2^es Basses.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

plus doux.

- rin Qui marquez la ca - den - ce Gui - tare et tambou -

- rin Vi - vement marquez la ca - den - ce Par vo - tre joy - eux re -

- rin Qui marquez la ca - den - ce Gui - tare et tambou -

- rin Qui marquez la ca - den - ce Gui - tare et tambou -

- rin Vi - vement marquez la ca - den - ce Par vo - tre joy - eux re -

- rin Vi - vement marquez la ca - den - ce Par vo - tre joy - eux re -

doux.

mf

- rin Met-tez nous tous en train Le printemps n'a qu'un

doux.

mf

- fraïn Venez nous met-tre tous en train Le printemps n'a qu'un

doux.

mf

- rin Met-tez nous tous en train Le printemps n'a qu'un

doux.

mf

- fraïn Venez nous met-tre tous en train Le printemps n'a qu'un

sans ralentir

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

meau Ont commen_cé la dan_se Aux sons du_ cha_lu_

meau Gaiment ont commen_cé la dan_se Oui les fil_les du ha_

meau Ont commen_cé la dan_se Aux sons du_ cha_lu_

meau Gaiment ont commen_cé la dan_se Oui les fil_les du ha_

plus doux.

- meau À l'ombre de For meau Gui tare et tambou -
 - meau Dansent aux sons du cha lu meau Gui tare et tambou -
 - meau À l'ombre de For meau Gui tare et tambou -
 - meau Dansent aux sons du cha lu meau Gui tare et tambou -

plus doux.

- riu Vi vement mar quez la ca den ce Par vo tre jey eux re -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -

URBAIN.

(il est entré vers la fin du chœur et écoute pensif)

- sons Aux doux sons Des chan - sons. Li-
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.

The score consists of six staves. The top five staves are vocal lines for different voices, each with the lyrics '- sons Aux doux sons Des chan - sons.' The sixth staff is a piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). There are triplets in the vocal lines and piano accompaniment.

Récit. tristement.

- bas! des chants de fête et des transports joy - eux... Ici des
 Orchestre. *p* Récit.

The score consists of three staves. The top staff is the vocal line with the lyrics '- bas! des chants de fête et des transports joy - eux... Ici des'. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The piano part features sustained chords and a recitative-like accompaniment.

larmes, des lar - mes dans - mes yeux Andante.
 suivez. And^{te}

The score consists of three staves. The top staff is the vocal line with the lyrics 'larmes, des lar - mes dans - mes yeux' and 'suivez.' The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Andante' and 'And^{te}'. There are dynamics markings like *p* and *pp*.

ROMANCE.

And^{te} con moto.

URBAIN.

Tout cet é-clat qui m'en - vi -

PIANO. *pp*

U

- ron - ne C'est comme un rê - ve d'or Qui pour moi

U

ture en - cor Dans l'a - ve - nir u - ne cou -

U

- con - ne Der - nier pré - sent des cieux Bril - le à mes

U
yeux ——— Est-ce donc la Fé - li - ne?ô toi si .

U
bon - ne Les - poir que tu per - mis à ton frè - re sou -

a piacere
U
- mis Ah! ——— c'est la' gran - deur — que — l'on — me —

suivéz.

U
don - ne C'est le bon - heur — qu'on m'a pro -

U

- mis — C'est le bon - heur, c'est le bonheur qu'on m'a pro -

suivez.

a tempo.

U

- mis

p

2^e COUPLET.

U

Lassé d'hon-neurs et — de — puis —

pp

pp

U

- san - ce Mon esprit in - cer - tain Jet - te un re -

- gard loïn - tain Vers les beaux jours de mon en -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "- gard loïn - tain Vers les beaux jours de mon en -". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

- fan - ce, Ces jours de pau - vre - té, Mais de gai -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "- fan - ce, Ces jours de pau - vre - té, Mais de gai -". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, continuing the eighth-note accompaniment in the bass and the active melody in the treble.

- té Seul dé - sor - mais, hé - las! tout m'a - ban -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "- té Seul dé - sor - mais, hé - las! tout m'a - ban -". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, continuing the eighth-note accompaniment in the bass and the active melody in the treble.

- don - ne Loïn de vous, mes a - mis, Je souffre je gé -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "- don - ne Loïn de vous, mes a - mis, Je souffre je gé -". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, continuing the eighth-note accompaniment in the bass and the active melody in the treble.

U
 - mis! Ah! ——— c'est la gran - deur — que — l'on — me —
 suivrez.

U
 don - ne C'est le bon - heur — qu'on m'a pro-

U
 - mis ——— C'est le bon - heur, le bonheur — qu'on m'a pro-
 a piacere.
 suivrez.

U
 a tempo.
 mis —

8-

Catherine et Mathurin entrent en scène précédés par des crinocrins enrubannés et suivis par le chœur formant cortège.

Allegretto.

RONDE

(Catherine fait signe aux jeunes filles qui se rangent autour d'elle.)

p *ff*

(Mathurin de même aux jeunes garçons.)

p

Allegretto.

CATHERINE. (aux jeunes filles.)

1^{er} COUPLET

Jeune fille qui viens aux champs En répétant tes plus doux chants

p

Tu vois briller dans le buisson Les yeux d'un beau garçon!

MATHURIN. (aux jeunes garçons.)

Jeune garçon qui viens des champs En ré-pé-tant de joyeux chants,

Une voix qui sort du buisson Répond à ta chan-son! —

CATHERINE.

Pan! pan! ton cœur soudain Bat vi-te, vi-te et trem-

Pan! pan! ton cœur soudain Bat vi-te, vi-te et trem-

- ble sous ta main Pan! pan! sur ce terrain

- ble sous ta main Pan! pan! sur ce terrain

rall un poco. *a tempo.*

C
La pente est douce et l'a-mour va grand train. Pan! pan!

M
La pente est douce et l'a-mour va grand train. Pan! pan!

CHŒUR.

Ténors.
Jeune fil-le, jeu-

Basses.
Jeune fil-le, jeu-

Jeune fil-le, jeu-

rit colla voce. *a tempo.*

C
pan! pan! Le cœur est prompt à s'en-flammer

M
pan! pan! Le cœur est prompt à s'en-flammer

- ne gar-çon, É-coutons bien cet-te le-çon:

- ne gar-çon, É-coutons bien cet-te le-çon:

- ne gar-çon, É-coutons bien cet-te le-çon:

C
M

Pan! pan! pan! pan! Craignez, craignez d'ai -

Pan! pan! pan! pan! Craignons, craignons d'ai -

Le cœur est prompt à s'en - flammer Craignons, craignons d'ai -

Le cœur est prompt à s'en - flammer Craignons, craignons d'ai -

Le cœur est prompt à s'en - flammer Craignons, craignons d'ai -

C
M

- mer Pan! pan! craignez d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

C

mer.

M

mer.

mer.

mer.

mer.

tr

p

f

p

CATHERINE.

2^e COUPLET.

Jeanne, dit-on, le len - demain

p

Reprit gaiement même chemin Mais les yeux du jeu ne - garçon

MATHURIN.

C

Guettaient dé - ja Li - son Le lendemain dès le matin

M

Près du buisson rôdait Justin, Mais cette voix qui l'a - gi - tait

CATHERINE.

M

Pan! pan!

Pour Guillaume chan - tait — Pan! pan!

C

soir et ma - tin Crains de trouver l'amour sur ton chemin,

M

soir et ma - tin Crains de trouver l'amour sur ton chemin,

rall un poco.

C Pan! pan! un seul refrain, Un seul regard mettent

M Pan! pan! un seul refrain, Un seul regard mettent

rall un poco.

rit colla voce.

C le cœur entraî Pan! pan! pan! pan! Le cœur est prompt

M le cœur entraî Pan! pan! pan! pan! Le cœur est prompt

Dessus.

Ténors. Jeune fille jeu-ne garçon Pro-fi-tons tous

Jeune fille jeu-ne garçon Pro-fi-tons tous

Basses.

Jeune fille jeu-ne garçon Pro-fi-tons tous

a tempo

C
à s'enflammer Pan! pan! pan! pan! Craignez, craignez d'ai-

M
à s'enflammer Pan! pan! pan! pan! Craignez, craignez d'ai-

de la le-çon Le cœur est prompt à s'enflammer Craignons, craignons d'ai

de la le-çon Le cœur est prompt à s'enflammer Craignons, craignons d'ai

de la le-çon Le cœur est prompt à s'enflammer Craignons, craignons d'ai

C
- mer Pan! pan! Craignez d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

M
- mer Pan! pan! Craignez d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

C
- mer.

M
- mer.

- mer.

- mer.

- mer.

tr. *p* *f* *p*

MATHURIN.

Allez, allez mes enfants, nous
vous rejoindrons dans un instant. *f* *lourdement.*

Sur cette ritournelle les jeunes filles rejoignent les jeunes garçons et s'éloignent précé-

- dés des cris-cris, et formant cortège.

First system of musical notation. The right hand plays a series of chords and eighth notes. The left hand plays chords with accents (>) and eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern. The left hand plays chords. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Third system of musical notation. The right hand continues with the sixteenth-note pattern. The left hand plays chords.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with the sixteenth-note pattern. The left hand plays chords. A dynamic marking *pp* is present in the third measure.

Fifth system of musical notation. The right hand plays chords and eighth notes. The left hand plays chords. A dynamic marking *morendo* is present in the fourth measure.

Sixth system of musical notation. The right hand plays a slow, descending line. The left hand plays chords. Dynamic markings *rall.* and *ff* are present.

Rep: Insolent! hein?...
tu n'es qu'un imbécille.

Nº 16.

D U O.

Allegro.

ALISON.

BABOLIN. (d'un ton de reproche.)

Allegro. Un jour, — un jour de

PIANO. *f* *p*

B ma - ri - a - ge Trai - ter — ain - si son jeune é -

Vrai - ment, — c'est qu'un pa - reil lan - ga - ge M'of -

B - poux! Ah! vraiment, vraiment, un jour de ma - ri - a - ge Trai -

A. *f* - fe - se et me met en cour_roux Ah! s'il me don - ne ce nom

B. - ter ain - si son jeu - ne é - poux! Si l'on me dit de ces mots

Un peu retenu.

A. *p* là Le pre_mier jour dé - ja Voy - ez un - - pen le -

B. *p* là Le pre_mier jour dé - ja Voy - ez quel - - fu - nes -

p Avec la voix.

A tempo

A. *f* beau pré - sa - ge On peut pré - voir d'a - près ce -

B. - - te pré - sa - ge *f* On peut pré - voir d'a - près ce -

f Din.

Un peu retenu.

V. *la* Comme il me trai - te - ra *p* A - près - un - an de -

B. *là* Ce qu'elle me di - ra *p* Lorsque nous se - rons

Avec la voix.

p

A. ma - ri - a - ge, Voy - ons, en - fin dis - moi, De -

B. en - mé - na - ge

Dim. A tempo

A. - puis deux jours pour - quoi... Me poursuivre en tous lieux De

V. ce nom o - di - eux? Le mien?

B. Mais ce nom est le tien! Le

(avec tendresse.)

(A part d'une voix concentrée)

A. *pp*
Le mien!.. ah! — je sens — que la main

B.
tien!

(toujours à part.)

A.
me dé - mange Cher Ba - ho - lin mon cher é - poux Oui, je

B.
Mor - bleu —

A.
sens, je sens que la main me dé - man - ge Cher Ba - bo -

B.
— j'en - tends qu'i - ci tout change Et que — l'on

bien égal.

A
_ lin crains mon cour - roux! *f* Pour moi quel a - ve - nir Com -

B
prenne un ton plus doux! *f* Pour moi quel a - ve - nir Com -

A
- ment doit donc fi - nir — Un bonheur con - ju - gal Qui commence aussi

B
- ment doit donc fi - nir — Un bonheur con - ju - gal Qui commence aussi

A
mall *p* Pour moi quel a - ve - nir Vraiment il faut en con - ve - nir

B
mall *p* Pour moi quel a - ve - nir Vraiment il faut en con - ve - nir

A. *cresc. molto.*
 Le bon - heur con - ju - gal Ja -

B. *f*
 Le bon - heur con - ju - gal Ja -

Cresc. molto. f

A. - mais, jamais je crois n'a dé - bu - té si mal, débuté si

B. - mais je crois n'a dé - bu - té si mal, n'a

A. mal, débuté si mal

B. dé - bu - té si mal

Sans ralentir.
Gaiment.

A.

Allons, tran-qui-le-ment tous deux ex -

p Léger.

Sans ralentir.

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a light, rhythmic accompaniment with a 'p' dynamic marking and the instruction 'Léger.' (light). The lyrics are 'Allons, tran-qui-le-ment tous deux ex -'.

A.

- pliquons-nous Je me nomme A-li-sou Vous en sou-viendrez-vous?

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics '- pliquons-nous Je me nomme A-li-sou Vous en sou-viendrez-vous?'. The piano accompaniment continues with the same light, rhythmic accompaniment.

BAB. (La regardant tendrement.)

Qu'impor-te!... si pour toi mon coeur res-te le mê-me

Detailed description: This system contains the vocal line and piano accompaniment for the character BAB. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are 'Qu'impor-te!... si pour toi mon coeur res-te le mê-me'. The piano part continues with the same light, rhythmic accompaniment.

B.

Qu'impor-te sous quel nom je t'ad-mire et je t'ai-me!

Detailed description: This system contains the vocal line and piano accompaniment for the character B. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are 'Qu'impor-te sous quel nom je t'ad-mire et je t'ai-me!'. The piano part continues with the same light, rhythmic accompaniment.

BAB.

A. E - cou - lez la rai - son Entends - moi, je t'en pri - é!

mf

AL. BAB.

Je me nom - me A - li - son! Oui, mon An - ne ché - ri - e, Mon

p

A. (Parlé) Enco - re!..

B. (Parlé) An - ne! mon An - ne ché - ri - e! Mais puisque c'est passé, que ça e! ne recommencera plus, conviens donc, là, entre nous, que tu as com - men - cé par être un petit à ..

f

(Elle lui donne un soufflet)

A. (Parlé) Tiens!

B. (Se tenant la joue) O Ciel! — un jour de ma - ri - a - ge Le

p

A
Peut - on a - près un

B
- ver la main sur son é - poux! Ah! vrai - ment, vrai - ment un

p

A
tel ou - tra - ge Peut - on mai - tri - ser son cour -

B
jour de ma - ri - a - ge Le - ver la main sur son é -

A
bien égal.
- roux? *f* Pour moi quel a - ve - nir! Comment doit donc fi - nir Un

B
- poux! *f* Pour moi quel a - ve - nir! Comment doit donc fi - nir Un

A. *Cresc.*
 bonheur conju - gal Qui commence aussi mal! *p* A - dieu! sé - pa - rons -

B.
 bonheur conju - gal Qui commence aussi mal! *p* Ah! malheureux é -

A. *p*
 nous Je ne veux plus d'un tel é - poux ——— A - dieu sé -

B. *p*
 - poux Voilà donc ce li - en si doux ——— Ah! mal - heu -

A. *molto.*
 - pa - rons - nous (D'un ton suppliant.) Allons, taisez-vous!...

B. *f*
 - reux é - poux Mais, mais... mais...

A. *Allons, tai-sez-vous!... Allons, tai-sez-vous!... Allons, tai-sez-*

B. *mais... mais... mais...*

A. *vous! Crai - gnez - mon cour - roux,*

B. *ah! mal - heu - reux, mal - heu -*

(Elle lui donne un second soufflet et sort.)

A. *mon cour - roux!*

B. *- reux é - poux!*

N° 17

SCÈNE.

RÉP. — Et qu'a mon retour je ne
vous retrouve plus ici.

Jalouse! a-t-elle dit: elle est jalouse! oh! oui je com -

FÉLINE.

LA FÉE.

PIANO.

Moderato.

p

- prends, c'est parceque je suis femme que l'on me chasse! mais j'étais plus.

Un peu plus lent.

heureuse autrefois.... je serais heureuse encore si je n'étais qu'une pau -

- vre petite chatte..... on ne prendrait pas garde à moi.... on lui per -

- mettrait de m'aimer un peu, de me garder près de lui.... oh! qui me rendra

mon ancienne forme?... qui me fera redevenir ce que
 j'étais.... Ah!..... la fée!

FEL. Récit, largement. Mesuré.
 Toi que cherchent mes yeux . à travers les es - pa - ces

P. Où sur la blan - che nue , in - vi - si - ble , tu pas - ses

F. Fé - e ô loj qui m'en - tends...
 Adagio. Long.
 surrez. *ff* tonnerre. Dim e rall. long.

Récit.

F. *p* O puissance in - fi - nie et subli - me mys - te - re

p Récit.

pp Mesuré.

F. *pp* Mesuré. De ton palais d'a - zur redescends sur la ter - re Ouje

pp Mesuré.

Rall. - A piacere. Adagio.

F. souffre et j'at - tends! (La fée paraît)

Rall. *dim. e rall.*

Adagio.

LA FÉE (parlé)

FÉE. Récit.

Me voici! Que veux-tu? Rei - ne puisque mon crime est d'être

p

F. femme et - bel - le Reprends, a néantis - cet - - - te for - me nou

p

Adagio.

F

-vel- le Qui n'a pu le char-mer.

Avec la voix.

ff

Adagio.

Récit.

F

Que ma beauté d'un jour à l'instant dis- pa-

Dim. e rall.

p

Récit.

F

-raisse Des dons que tu m'as faits par pi-tié! ne me lais-se Que mon

p

LA FÉE.

F

cœur pour l'aimer! En- fant je compâ-

1^{er} tempo.

Rall. con espress.

F

-tis a la douleur a- mè- re Que ton vœu soit comblé

La
E

que mon œuvre é-phémè - re s'éteigne dans sa fleur!

A tempo.

Avec le chant.

a tempo.

La
E

Les souhaits de l'a - mour - sont pour moi des o - ra - cles, Et mon pen -

La
E

- voir toujours ré - pond par des mi - racles Aux priè - res du

Rall.

Avec le chant.

La
E

(La fée disparaît)

Un peu plus animé.

N° 18

DUO.

Allegro.

FÉLINE.

URBAIN.

Allegro.

PIANO.

ff

Rall a piacere

FÉL.

Andante.

d'une voix faible.

Andanté.

pp

Rall a piacere

F.

F.

p

Dim.

Dieu! qu'as-tu fait?... malheureu_se! in_sen_sé_e!

Dé_jà je me sens oppres_sé_e!

De mon es_prit troublé, con_fus, Dé_jà s'é_chap_pe ma pen_sée

Et bien_tôt, pauvre_a_m_i

Andantino.

rall: à volonté. *se penchant vers URBAIN.*

F. tu ne m'en-tendras plus Je meurs pour ne pas être in-

Andantino.

colla voce. *p*

F. -gra-te; Tu vas re-voir ta pauvre chat-te Do-cile et

rall: *à tempo.* *pp*

F. soumise à tes lois Comme au-tre

avec des pleurs. *doloroso.*

F. -fois Comme au-tre-

cresc.

appassionato.

F. *rall.*
 _ fois — Do_cile et soumi — se à tes lois Comme au _tre —
 avec désespoir.

C. *rall.*
 Non, non, que tou_jours j'en — ten — de ta

p *rall.*

F. *a tempo.*
 _ fois ! Pour cal_mer ma _ pei_ne se _ crè _ te Sur tes ge _
 voix !

a tempo. *rall.* *a tempo.*

F. *pp*
 _ nous po _ se ma tê _ te, Surmoncou laisse er_rer — tes

pp

F. *cresc.*

doigts — Comme au — tre — fois — Comme au — tre —

F. *appassionato.* *rall:*

— fois — Sur mon cou laisse er — rer tes doigts Comme au — tre

U. *avec désespoir*

Non, non, que cou — jours j'en — ten — de ta

cresc. *p* *rall:*

F. — fois —

U. *Moderato.*

voix! — Ah! par pi — tié Fé — li — ne, res — te fem — me! Ton aban —

plus animé.

U. — don, l'ai — je donc mé — ri — té? — Gar — de tous les dons de — ton

pp

U

à - me Tous les fré - sors de ta - beau - fé Fé -

cresc. *dim.*

U

- line ah! par pi - tié! res - te fem - - - me! Lais - se -

FÉL: d'une voix

suivez.

F

éteinte et avec amertume.

- la - sen - vo - ler, cette à - me, Cet - te beau - té, lais - se - la se -

Plus lent.

pp

F

pleurant.

- trir Lais - se - moi cesser d'ê - tre fem - me Pour que je

pp

F

ces - se de souffrir - - - Lais - se - moi ces - ser d'ê - tre fem - me Pour que je

dim.

All^o

URBAIN se relevant.

F. ces - se de souffrir - Eh! bien! tu le veux

suivez. *p*

U. donc - de douleur et de ra - ge Tu veux

U. donc que je meure à l'instant - sous tes

FÉL. d'une voix faible.

Toi! mou - rir? et ton ma - ri -

yeux!

se soulevant à demi et d'une

F. *- a - ge?* *avec force.* *ô*

U. *A pré-sent il m'est odi-eux!*

esce: *pp*

voix faible. *UR: en pleurant.*

F. *bon - - ne fé - e vous l'entendez - - vous l'enten-dez - - Pour*

pp

U. *toi je fais le sa - cri - fi - ce De tous les biens que j'avais deman -*

un peu moins p

montrant ses riches habits.

U. *- dés - - Qu'on m'ar-rache à l'in - tant et qu'on a - né - an -*

p

U. *- tis - - se Ces ri - ches vè - te - ments de soie et*

FÉLINE dont la voix reprend peu à peu son élat.

F. *Ô bon - - ne*

U. *d'or - - bro - dés -*

F. *les vêtements d'URBAIN*

F. *fé - - e vous l'enten - dez! - - - , vous l'enten - dez! - - -*

U. *Que ce pa -*

U. *disparaissent, il se retrouve en paysan*

U. *- lais maudit par moi S'é - croule et devien ne pou - siè - -*

crève:

avec attendrissement

U. *pp* Ah! qui ne ren_dra ma chaumiè_re Plus

p sans ralentir.

U. bel_le qu'un palais de roi Qui me ren_dra ma pauvreté pre-

U. *All^o Mod^{lo}* (le jardin fait place) miè_re. Le souve_nir de mon vieux père, et toi!

ff

à la chaumière du 1^{er} Acte.)

sans presser.

ff

FÉLINE *avec âme.* à volonté. *All^o mod^{lo}* URBAIN.

ô bon_ne fée! enfin vous l'avez en_ten_du! Que vois-je?

f plus lent. avec la voix. *p*

U
O sort pros-pè - re! C'est non passé qui n'est ren -

The first system consists of a vocal line (U) and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "O sort pros-pè - re! C'est non passé qui n'est ren -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

U
a volonté. FEL: plus vite avec entrainement.
- du - Mais toi - Sije te perds malheureux! tu blas -

a tempo.

suivez. plus anime. pp

The second system includes a vocal line (U) and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "a volonté. FEL: plus vite avec entrainement. - du - Mais toi - Sije te perds malheureux! tu blas -". The piano accompaniment has a section marked "a tempo." with the instruction "suivez." and another section marked "plus anime." with a "pp" dynamic marking.

F
rall:
- phè - mes puis je mourir, mourir, lorsque tu m'ai - mes? Jere -

rall:

The third system features a vocal line (F) and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "rall: - phè - mes puis je mourir, mourir, lorsque tu m'ai - mes? Jere -". The piano accompaniment has a section marked "rall:".

F
- nais, je re-vis, je suis femme!

U
a volonté, tristement.
pour moi mais tu se - ras

ff suivez. cresc:

The fourth system includes a vocal line (F) and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "- nais, je re-vis, je suis femme!". The piano accompaniment has a section marked "a volonté, tristement." and another section marked "ff suivez. cresc:".

All^o deciso.
avec franchise.

F. a - - - - - ve toi! ah! — qu'imper - te la mi -

U. pauvre! ah! — qu'imper - te la mi -

All^o deciso.

ff a tempo. *p* *p*

très doux.

F. - sè - re Pour tout bien sur la - ter - re Je ne veux que ton

U. - sè - re Pour tout bien sur la - ter - re Je ne veux que ton

très doux.

p

F. cœur — Ai - mons , aimons sans ces - se L'a - mour c'est la ri -

U. cœur — Ai - mons , aimons sans ces - se L'a - mour c'est la ri -

p

F. *rall: a tempo.* *pp*
 _ches - se La-mour, c'est le bon-heur - Sa-lut ô chau-
 U. *rall:* *pp*
 _ches - se La-mour, c'est le bon-heur - Sa-lut ô chau-
cresc: *rall: colla voce.* *a tempo.*

F. *>*
 - miè - re Pai - sible sé - jour Où l'om - bre d'un pé - re
 U. *>*
 - miè - re Pai - sible sé - jour Où l'om - bre d'un pé - re
>

Animé. *p* *p*
 F. Bé - nit notre a - mour notre a - mour notre a -
 U. 'Bé - nit notre a - mour notre a -
Animé.

F. *élargi.*
 - mour - - - Qu'impor - te la mi - se - re! Pour tout bien sur la -
 U. *élargi.*
 - mour - - - Qu'impor - te la mi - se - re! Pour tout bien sur la -
poco rit. *p a tempo.* *colla voce*
 F. *élargi.*
 ter - - - re Je ne veux que ton cœur - - -
 U. *élargi.*
 ter - - - re Je ne veux que ton cœur - - -
cresc. *ff* *élargi.* *ff*
 F.
 U.
 F.
 U.

suivez de suite au Final,

N°19.

FINAL.

FÉLINE.

La PRINCESSE

ALISON.

URBAIN.

(Le ROI Parlé)

BABOLIN.

MARCEL.

Le ROI.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

All^o non troppo.

PIANO.

(URBAIN)

(FÉLINE)

(La PRINCESSE)(Le ROI)

-mes nous donc ici? Vous êtes chez moi, Sire.. C'est-à-dire chez nous Que vois-je? Que

(La PRINCESSE) (Le ROI)

(URBAIN)

voyons-nous? Une chaumière! Mon gendre en habits villageois! C'est l'habit que je n'aurais

(La PRINCESSE.)

(FÉLINE)

(La PRINC.)

jamais du quitter Et cette petite auprès de lui Je serai sa femme princesse Sa femme!

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

(FÉLINE) Et jamais aucune autre femme n'approchera de mon mari car

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more active melody with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line and chords in the treble.

je suis jalouse! (BABOLIN entrant) Et ma femme! ma femme qui me

The third system shows the vocal line with a dynamic shift and the entry of a new character, Babolin. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment, supporting the vocal melody.

la rendra? (LA FÉE) Mais elle est près d'ici (BABOLIN) Oui

The fourth system features a vocal line with a melodic phrase and the piano accompaniment providing harmonic support. The music maintains its 3/4 time signature and key signature.

je la vois la bas mais toujours sous sa vilaine forme

The fifth system shows the vocal line with a melodic phrase and the piano accompaniment providing harmonic support. The music maintains its 3/4 time signature and key signature.

ma femme mon Anne! ma... (ALISON) Eh ben! me v'la!

The sixth system features a vocal line with a melodic phrase and the piano accompaniment providing harmonic support. The music maintains its 3/4 time signature and key signature.

(BÉROLIN)

Ciel! mon Anne ici... et mon âne là-bas...
 Mais je suis *bigâne*... (se reprenant) non... *bigane*.. alors..

LA FÉE.

Urbain je récompens

The first system of music shows the vocal line for Bérolin and Féline. The piano accompaniment consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

- serai votre tendresse recevez de moi un palais bien plus beau que

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of chords in the left hand.

celui que vous avez sacrifié.

FÉLINE. bonne fée, nous avons pour être heureux un talis -
 - man plus puissant que le vôtre... notre amour.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of chords in the left hand.

All.^o deciso. Le théâtre change et représente un palais féérique.

The fourth system is a piano accompaniment section. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a crescendo (*cresc.*) and a rhythmic pattern of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

The sixth system continues the piano accompaniment. It features a forte (*f*) dynamic and a rhythmic pattern of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

All.^o maestoso ma non troppo.

F.
Ls P.
AL.

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

U.

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

B.
M.
le R.

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

f All.^o maestoso ma non troppo.

FEL: La Princesse, ALISON, avec les SOP:

Qu'en ce beau jour

URB: avec les TEN:

Qu'en ce beau jour

BAB: MATH: Le Roi, avec les Bâsses.

Qu'en ce beau jour

Ta voix soit u - nie A - nos

Ta voix soit u - nie A - nos

Ta voix soit u - nie A - nos

chants d'a - - - mour

chants d'a - - - mour

chants d'a - - - mour

Sainte har - - mo - ni - - e

Sainte har - - mo - ni - - e

Sainte har - - mo - ni - - e

Qu'en ce beau jour Ta

Qu'en ce beau jour Ta

Qu'en ce beau jour Ta

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics: "Qu'en ce beau jour Ta". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

voix soit u - nie A

voix soit u - nie A

voix soit u - nie A

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics: "voix soit u - nie A". The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system. The key signature and time signature remain the same.

nos chants d'a - mour

nos chants d'a - mour

nos chants d'a - mour

The third system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics: "nos chants d'a - mour". The bottom staff is the piano accompaniment, concluding the piece with a final cadence. The key signature and time signature remain the same.

A nos chants d'a - mour A nos chants
 A nos chants d'a - mour A nos chants
 A nos chants d'a - mour A nos chants

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. A fermata is placed over the final note of the vocal lines.

a nos chants d'a - mour
 a nos chants d'a - mour
 à nos chants d'a - mour

Même mou! du temps.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are now in a lower register. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A time signature change to 2/4 is indicated at the beginning of the system. The instruction "Même mou! du temps." is written below the piano part.

The third system is primarily piano accompaniment, consisting of two staves. It continues the rhythmic and harmonic patterns established in the previous systems, ending with a double bar line.